



Kosiarka ręczna TurfMaster™ 76 cm

Model nr 22205TE—Numer seryjny 40000000 i wyższe

Form No. 3409-552 Rev C

Podręcznik operatora

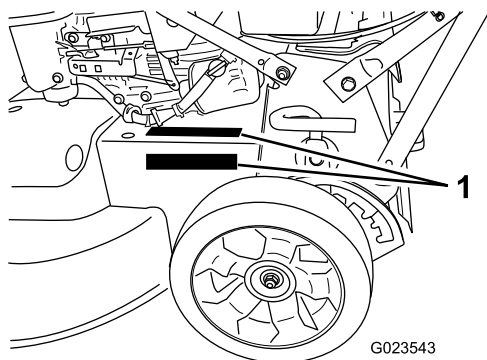
Wprowadzenie

Ta ręczna kosiarka z obrotowymi ostrzami jest przeznaczona do użytku domowego lub profesjonalnego. Została zaprojektowana przede wszystkim do koszenia trawy na dobrze utrzymanych trawnikach prywatnych lub publicznych. Nie jest przeznaczona do ścinania krzaków lub zastosowań w rolnictwie.

Przeczytaj uważnie poniższe informacje, aby poznać zasady właściwej obsługi i konserwacji maszyny oraz nie uszkodzić jej i uniknąć obrażeń. Na Tobie spoczywa odpowiedzialność za prawidłowe i bezpieczne użytkowanie maszyny.

Aby uzyskać informacje na temat urządzenia i akcesoriów, znaleźć dealera lub zarejestrować swoje urządzenie, skontaktuj się bezpośrednio z firmą Toro za pomocą witryny internetowej www.Toro.com.

Aby skorzystać z serwisu, zakupić oryginalne części Toro lub uzyskać dodatkowe informacje, skontaktuj się z przedstawicielem autoryzowanego serwisu lub biurem obsługi klienta firmy Toro, a także przygotuj numer modelu i numer seryjny maszyny. **Rysunek 1** przedstawia położenie numeru modelu i numeru seryjnego na produkcie. Zapisz je w przewidzianym na to miejscu.



Rysunek 1

1. Oznaczenie modelu oraz numer seryjny znajduje się w jednym z tych dwóch miejsc.

Model nr _____
Numer seryjny _____



Niniejsza instrukcja zawiera opis potencjalnych zagrożeń, a zawarte w niej ostrzeżenia zostały oznaczone symbolem ostrzegawczym (**Rysunek 2**), który sygnalizuje niebezpieczeństwo mogące spowodować poważne obrażenia lub śmierć w razie zlekceważenia zalecanych środków ostrożności.



Rysunek 2

g000502

1. Symbol ostrzegawczy

W niniejszej instrukcji występują 2 słowa podkreślające wagę informacji. **Ważne** zwraca uwagę na szczególne informacje techniczne, a **Uwaga** podkreśla informacje ogólne wymagające uwagi.

Ten produkt spełnia wymagania wszystkich stosownych dyrektyw europejskich. Szczegółowe informacje można znaleźć na osobnej deklaracji zgodności (DOC) dołączonej do produktu.

Moment obrotowy na wale: Moment obrotowy na wale silnika został wyznaczony laboratoryjnie przez producenta silnika, zgodnie z wytycznymi Stowarzyszenia Inżynierów Motoryzacji (SAE) J1940. Rzeczywisty moment obrotowy silnika w kosiarce tej klasy może być znacznie niższy z powodu jej dostosowania do wymagań dotyczących bezpieczeństwa, emisji oraz eksploatacji. Specyfikację danego modelu kosiarki można znaleźć na stronie www.Toro.com.

Spis treści

Wprowadzenie	1
Bezpieczeństwo	2
Ogólne zasady bezpieczeństwa	2
Naklejki informacyjne i ostrzegawcze	3
Montaż	5
1 Instalacja uchwytu	5
2 Regulacja wysokości uchwytu	6
3 Uzupełnianie oleju w silniku	6
4 Montaż worka na trawę	7
Przegląd produktu	8
Elementy sterowania	9
Specyfikacje	9



Bezpieczeństwo

Maszyna została zaprojektowana zgodnie z normą EN ISO 5395:2013.

Ogólne zasady bezpieczeństwa

Produkt ten może spowodować amputację dłoni i stóp oraz wyrzucać objekty. Aby uniknąć poważnych obrażeń ciała, zawsze przestrzegaj wszystkich instrukcji dotyczących bezpieczeństwa.

Używanie produktu w celach niezgodnych z jego przeznaczeniem może okazać się niebezpieczne dla operatora i osób postronnych.

- Przed pierwszym uruchomieniem silnika należy zapoznać się z niniejszą *instrukcją obsługi*.
- Nie zbliżać dłoni ani stóp do ruchomych części maszyny.
- Zabronione jest używanie maszyny bez założonych i działających wszystkich osłon oraz innych urządzeń ochronnych.
- Nie zbliżać się do wyrzutnika. Osoby postronne powinny przebywać w bezpiecznej odległości od maszyny.
- Nie zezwalać dzieciom na podchodzenie w pobliże obszaru pracy. Nigdy nie pozwalaj dzieciom obsługiwać maszyny.
- Przed serwisowaniem, dolewaniem paliwa lub odblokowywaniem tunelu wyrzutowego należy zatrzymać maszynę i wyłączyć silnik.

Niewłaściwe użytkowanie lub konserwacja maszyny może spowodować obrażenia ciała. Aby zmniejszyć ryzyko urazu, należy postępować zgodnie z tymi instrukcjami bezpieczeństwa i zawsze zwracać uwagę na symbol dotyczący bezpieczeństwa, który oznacza UWAGA, OSTRZEŻENIE lub NIEBEZPIECZEŃSTWO – instrukcja dotycząca bezpieczeństwa osobistego. Nieprzestrzeganie powyższych zasad może doprowadzić do obrażeń ciała lub śmierci.

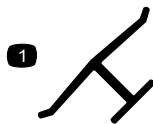
Dodatkowe informacje dotyczące bezpieczeństwa można znaleźć w stosownych rozdziałach niniejszej instrukcji.

Działanie	10
Before Operation	10
Bezpieczeństwo przed rozpoczęciem pracy	10
Uzupełnianie paliwa	10
Sprawdzanie poziomu oleju w silniku	11
Regulacja wysokości cięcia	11
Sprawdzanie działania systemu zatrzymania ostrza	12
Before Operation	13
Bezpieczeństwo podczas pracy	13
Uruchamianie silnika	14
Zatrzymywanie silnika	14
Używanie napędu trybu samobieżnego oraz włączanie ostrzy tnących	14
Załączanie i wyłączanie hamulca postojowego	15
Recykling ścinków	15
Workowanie ścinków	15
Boczny wyrzut ścinków trawy	16
Rady związane z posługiwaniem się urządzeniem	17
After Operation	17
Bezpieczeństwo po pracy	17
Czyszczenie dolnej części urządzenia	18
Czyszczenie kół	18
Konserwacja	19
Zalecany harmonogram konserwacji	19
Zasady bezpieczeństwa podczas konserwacji	19
Konserwacja filtra powietrza	20
Wymiana oleju silnikowego	20
Wymiana filtra oleju	21
Serwisowanie świecy zapłonowej	22
Kontrola stanu pasów	22
Opróżnianie zbiornika paliwa i czyszczenie filtra	22
Wymiana filtra paliwa	22
Serwisowanie systemu napędu ostrzy	23
Serwisowanie ostrzy tnących	24
Wymiana pasa ostrze-napęd	26
Wymiana pasa ostrze-hamulec-sprzęgło (BBC)	27
Regulacja linki ostrza/hamulca	28
Wymiana pasa przekładni napędowej	29
Regulacja skrzyni biegów	29
Regulacja linki trybu samobieżnego	30
Przechowywanie	30
Informacje ogólne	30
Przygotowanie układu paliwowego	30
Przygotowanie silnika	31
Przygotowanie maszyny po przechowywaniu	31
Rozwiązywanie problemów	32

Naklejki informacyjne i ostrzegawcze



Etykiety dotyczące bezpieczeństwa oraz instrukcje są wyraźnie widoczne dla operatora i znajdują się w pobliżu wszystkich miejsc potencjalnego zagrożenia. Uszkodzone i brakujące etykiety należy wymienić.



decaloemmark

Oznaczenie producenta

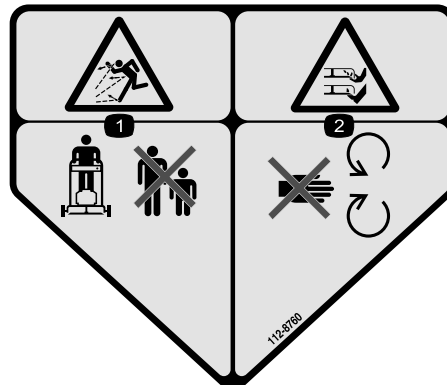
1. Identyfikuje ostrze jako część pochodzącą od oryginalnego producenta maszyny.



decal93-7009

93-7009

1. Ostrzeżenie – zabrania się eksploatacji kosiarki, jeżeli deflektor został uniesiony lub usunięty; musi on zawsze znajdować się w odpowiednim miejscu.
2. Niebezpieczeństwo przecięcia/odcięcia ręki lub nogi, ostrze kosiarki – nie zbliżaj się do części ruchomych.



decal112-8760

112-8760

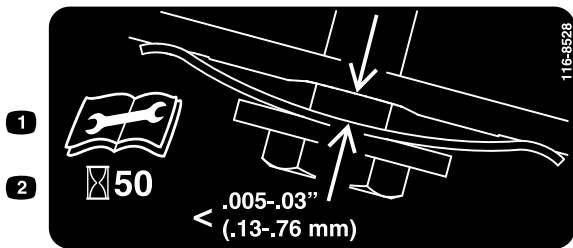
1. Uwaga na wyrzucane przedmioty – osoby postronne powinny stać w bezpiecznej odległości od maszyny.
2. Niebezpieczeństwo przecięcia/odcięcia ręki lub nogi – nie zbliżaj się do części ruchomych.



decal116-7583

116-7583

1. Ostrzeżenie – przeczytaj *Instrukcję obsługi*. Nie korzystaj z maszyny, jeżeli nie zostałeś do tego celu przeszkolony.
2. Uwaga na wyrzucane przedmioty – osoby postronne powinny stać w bezpiecznej odległości od maszyny.
3. Uwaga na wyrzucane przedmioty – zabrania się eksploatacji kosiarki bez zaślepki wyrzutu do tyłu lub worka.
4. Niebezpieczeństwo przecięcia/odcięcia ręki lub nogi, ostrze kosiarki – nie zbliżaj się do części ruchomych; wszystkie osłony muszą być zainstalowane.
5. Ostrzeżenie – korzystaj z ochroniaczy słuchu.
6. Niebezpieczeństwo zranienia/odcięcia ręki lub nogi, ostrze kosiarki – nie koś, jeżdżąc w górę i w dół zboczy; koś od boku do boku zbocza; zatrzymaj silnik przed opuszczeniem miejsca operatora – podnieś przedmioty, które mogą zostać pochwycone i wyrzucone przez ostrza; cofając, spójrz za siebie.



decal116-8528

116-8528

1. Przed przystąpieniem do konserwacji maszyny przeczytaj *Instrukcję obsługi*.
2. Sprawdzaj napięcie pasa po 50 godzinach pracy.



decal116-9313

116-9313

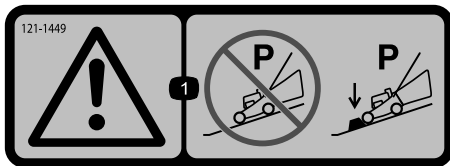
1. Przeczytaj *Instrukcję obsługi*.
2. Zagrożenie pożarowe
3. Niebezpieczeństwo inhalacji gazów toksycznych
4. Gorąca powierzchnia; ryzyko poparzenia



decal120-9570

120-9570

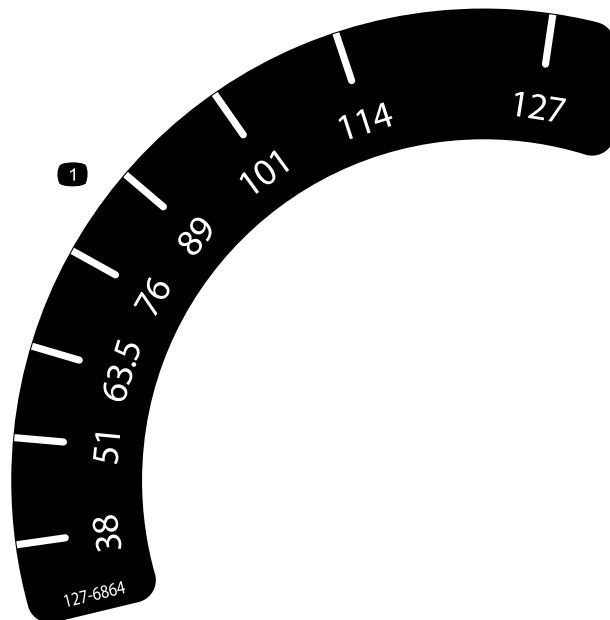
1. Ostrzeżenie – nie zbliżaj się do części ruchomych; wszystkie osłony muszą być prawidłowo zainstalowane.



decal121-1449

121-1449

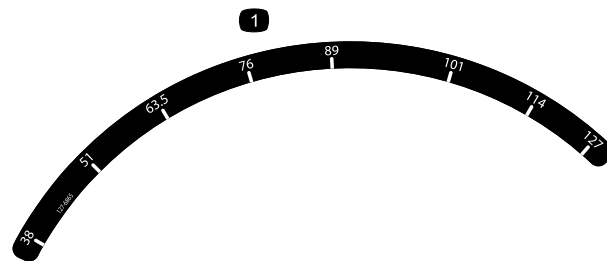
1. Ostrzeżenie – nie pozostawiaj maszyny na zboczach, jeżeli nie zabezpieczyłeś i nie zablokowałeś kół.



decal127-6864

127-6864

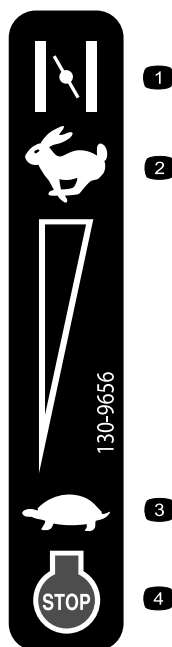
1. Wysokość koszenia - przód



decal127-6865

127-6865

1. Wysokość koszenia - tył



130-9656

decal130-9656

- | | |
|-----------|-------------------------|
| 1. Ssanie | 3. Wolno |
| 2. Szybko | 4. Silnik – zatrzymanie |

Montaż

Ważne: Zdejmij i wyrzuć zabezpieczający arkusz z tworzywa osłaniający silnik oraz wszelkie inne elementy z tworzywa lub folii użyte do zabezpieczenia maszyny.

1

Instalacja uchwytu

Nie są potrzebne żadne części

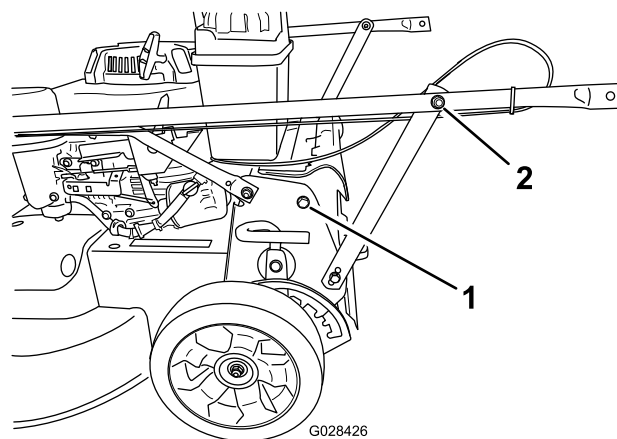
Procedura

⚠ OSTRZEŻENIE

Nieprawidłowe złożenie lub rozłożenie uchwytu może spowodować uszkodzenie linek, skutkując wystąpieniem niebezpiecznych warunków eksploatacji.

- Rozkładając lub składając uchwyt, nie wolno dopuścić do uszkodzenia linek.
- W przypadku uszkodzenia linki skontaktuj się z przedstawicielem autoryzowanego serwisu.

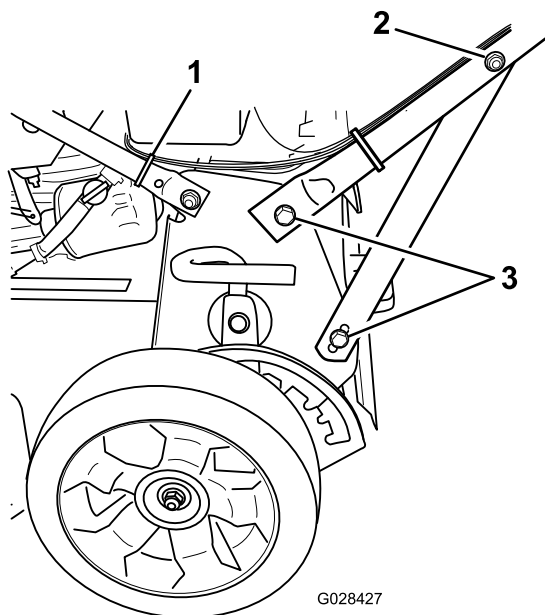
1. Odkręć 2 śruby od ramy maszyny, ukazane na [Rysunek 3](#).



Rysunek 3

- | | |
|--------------|--------------------------------------|
| 1. Śruba (2) | 2. Nakrętka na wsporniku uchwytu (2) |
|--------------|--------------------------------------|

2. Obróć uchwyt w tył do pozycji roboczej.
3. Przykręć uchwyt za pomocą śrub usuniętych zgodnie z punktem 1.
4. Dokręć elementy mocujące uchwyt po obu stronach maszyny widoczne na [Rysunek 4](#).



Rysunek 4

1. Tu załóż opaskę kablową.
2. Nakrętka na wsporniku uchwyty (2)
3. Śruba (4)

5. Załóż opaskę kablową, aby zamocować linki do dolnego uchwyty w miejscu pokazanym na [Rysunek 4](#), a następnie odetnij zbędną część opaski.

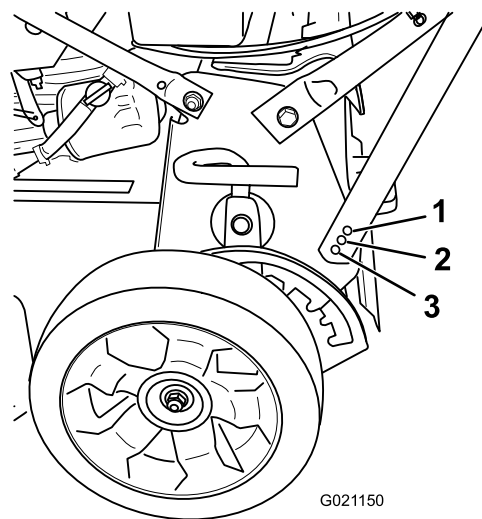
2

Regulacja wysokości uchwyty

Nie są potrzebne żadne części

Procedura

1. Stań w pozycji roboczej, aby określić najwygodniejszą wysokość uchwyty.
2. Odkręć śrubę uchwyty i włóż ją w jeden z 3 otworów u dołu wspornika uchwyty ([Rysunek 5](#)).



Rysunek 5

1. Najniższa wysokość uchwyty
2. Średnia wysokość uchwyty
3. Najwyższa wysokość uchwyty

3. Dokręć do oporu nakrętkę śruby uchwyty.
4. Powtórz powyższe kroki po drugiej stronie maszyny.

3

Uzupełnianie oleju w silniku

Nie są potrzebne żadne części

Procedura

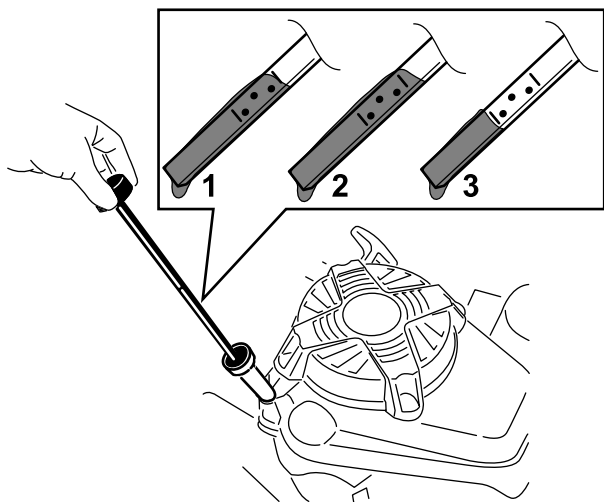
Ważne: Maszyna jest dostarczana bez oleju silnikowego. Przed uruchomieniem silnika napełnij go olejem.

Pojemność skrzyni korbowej: z filtrem oleju: 0,85 litra, bez filtra oleju: 0,65 litra

Lepkość oleju: Olej smarowy typu SAE 30 lub SAE 10W-30 z detergentami

Klasa serwisowa API: SJ lub wyższa

1. Ustaw maszynę na równym podłożu.
2. Wyjmij wskaźnik poziomy, obracając jego korek w lewo i wyciągając go ([Rysunek 6](#)).



Rysunek 6

g194742

1. Pełny
2. Wysoki

3. Niski

3. Ostrożnie wlej przez szyjkę wlewu oleju około $\frac{3}{4}$ pojemności skrzyni korbowej oleju.
4. Odczekaj około 3 minut na ustabilizowanie się poziomu oleju w silniku.
5. Oczyść wskaźnik poziomu za pomocą suchej szmatki.
6. Wsuń wskaźnik poziomu do szyjki wlewu oleju, a następnie wyjmij go.
7. Odczytaj poziom oleju na wskaźniku (Rysunek 6).
 - Jeżeli poziom oleju jest niższy niż oznaczenie Uzupelnienie, wlewaj ostrożnie niewielką porcję oleju do szyjki wlewu, odczekaj 3 minuty i powtarzaj czynności od 3 do 6 do czasu, gdy poziom oleju osiągnie oznaczenie Maksymalny na wskaźniku.
 - Jeżeli poziom oleju wykracza poza poziom maksymalny, spuść jego nadmiar aż do osiągnięcia poziomu maksymalnego na wskaźniku, patrz Wymiana oleju silnikowego (Strona 20).

Ważne: Jeśli poziom oleju w skrzyni korbowej jest zbyt niski lub zbyt wysoki, uruchomienie silnika może spowodować jego uszkodzenie.

8. Zamocuj pewnie wskaźnik poziomu w szyjce wlewu oleju.

Ważne: Wymień olej po pierwszych 5 godzinach pracy, a następnie wymieniaj go co roku; patrz Wymiana oleju silnikowego (Strona 20).

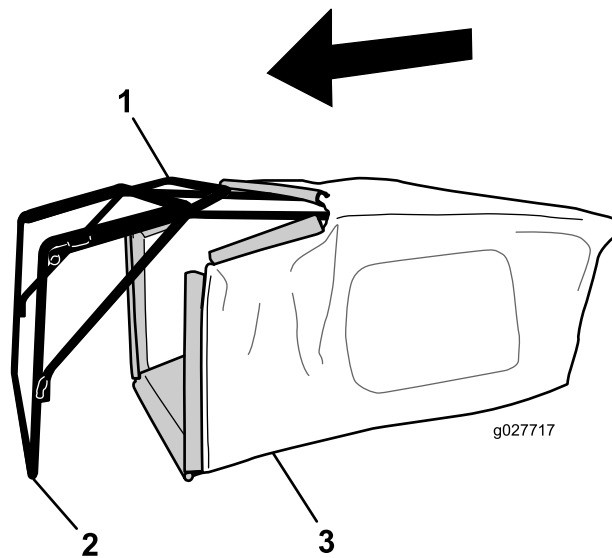
4

Montaż worka na trawę

Nie są potrzebne żadne części

Procedura

1. Nałóż worek na trawę wokół ramy w sposób pokazany na Rysunek 7



Rysunek 7

g027717

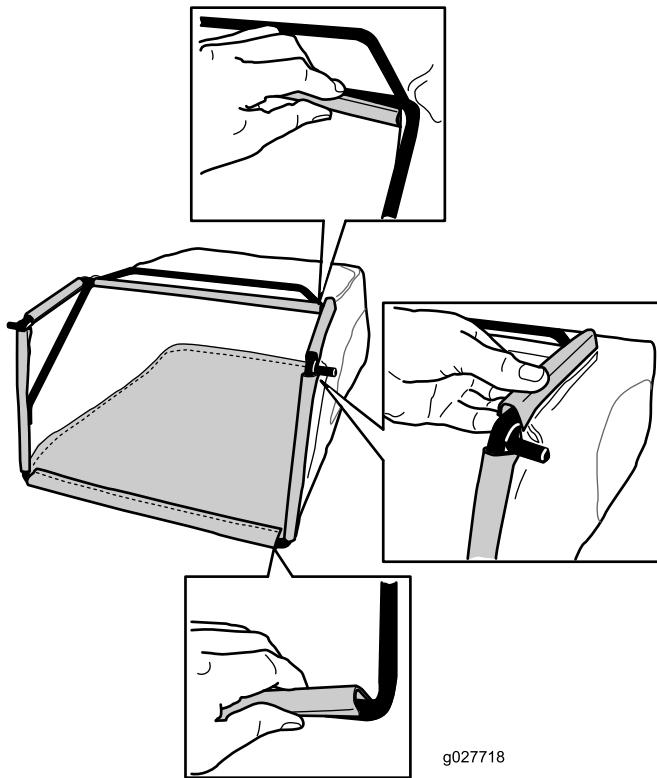
1. Uchwyt
2. Rama

3. Worek na trawę

Informacja: Nie nakładaj worka na uchwyt (Rysunek 7).

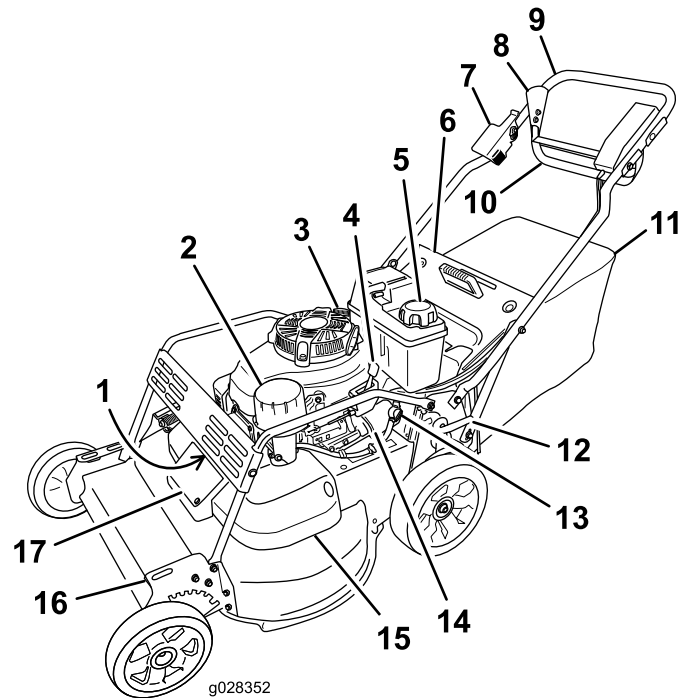
2. Zaczep dolny kanał worka na dolną część ramy (Rysunek 8).

Przegląd produktu



Rysunek 8

g027718

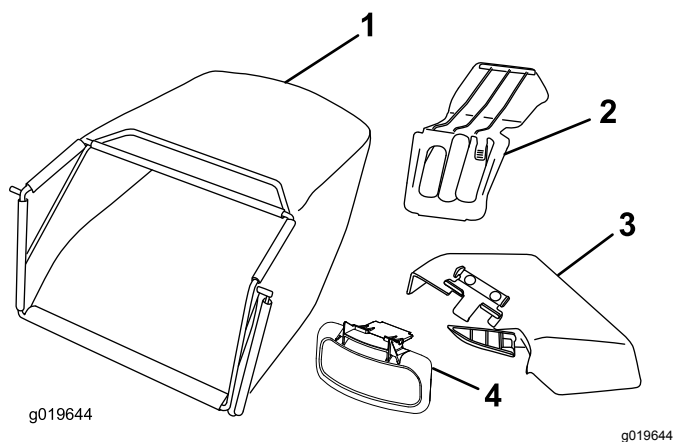


Rysunek 9

g028352

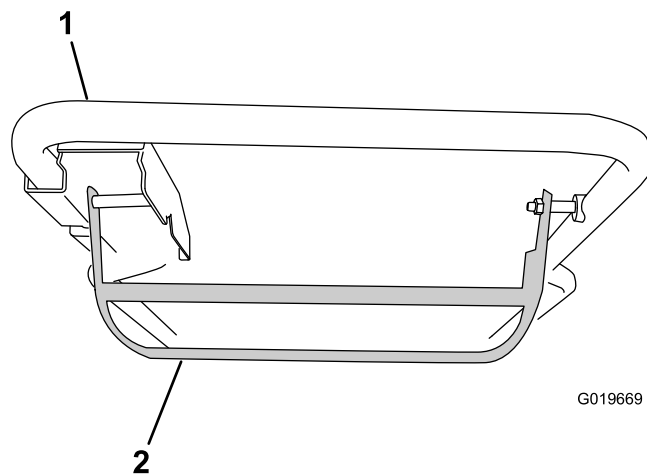
3. Zaczep kanały boczne i kanał górny worka odpowiednio na boczne i górne elementy ramy (Rysunek 8).

- | | |
|---|--|
| 1. Świeca zapłonowa (pod osłoną szczotki) | 10. Dźwignia sterująca |
| 2. Filtr powietrza | 11. Worek na trawę |
| 3. Wlew oleju/miernik poziomu | 12. Dźwignia regulacji wysokości koszenia z tyłu |
| 4. Dźwignia przepustnicy | 13. Zawór odcinający paliwo |
| 5. Korek zbiornika paliwa | 14. Filtr oleju |
| 6. Drzwi tylne | 15. Pokrywa pasa |
| 7. Dźwignia hamulca | 16. Dźwignia regulacji wysokości koszenia z przodu |
| 8. Ogranicznik | 17. Panel dostępu do pokrywy pasa |
| 9. Uchwyt | |



Rysunek 10

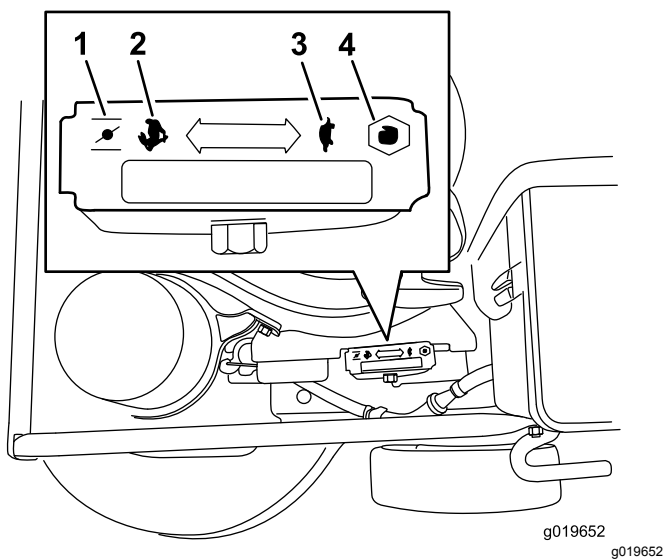
- 1. Worek na trawę
- 2. Zaślepka wyrzutu do tyłu
- 3. Tunel wyrzutu w bok
- 4. Pokrywa wyrzutu bocznego



Rysunek 12
Dźwignia sterująca

- 1. Uchwyt
- 2. Dźwignia sterująca

Elementy sterowania



Rysunek 11

Przepustnica (dźwignia przepustnicy nie jest ukazana, aby lepiej uwidocznić przepustnicę)

- 1. Ssanie
- 2. Szybko
- 3. Wolno
- 4. Stop

Specyfikacje

Model	Waga	Długość	Szerokość	Wysokość
22205TE	72 kg	175 cm	81 cm	97 cm

Działanie

Before Operation

Bezpieczeństwo przed rozpoczęciem pracy

Ogólne zasady bezpieczeństwa

- Należy zapoznać się z bezpieczną obsługą urządzeń, elementami sterującymi operatora i znakami bezpieczeństwa.
- Sprawdź, czy wszystkie osłony i urządzenia zabezpieczające, takie jak drzwiczki i/lub wychwytywacze trawy, są prawidłowo zamocowane i działają prawidłowo.
- Zawsze sprawdzaj maszynę, aby upewnić się, że ostrza, śruby ostrzy oraz zespół tnący nie są zużyte ani uszkodzone.
- Sprawdź obszar, w którym zamierzasz używać maszyny, i usuń wszelkie objekty, które mogłyby zostać podrzucone przez maszynę.
- Regulacja wysokości cięcia może doprowadzić do kontaktu z ruchomym ostrzem, ze skutkiem w postaci poważnych obrażeń ciała.
 - Wyłącz silnik i zaczekaj, aż wszystkie ruchome części się zatrzymają.
 - Regulując wysokość koszenia nie wkładaj palców pod obudowę.

Bezpieczeństwo związane z paliwem

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO

Paliwo jest niezwykle łatwopalne i wybuchowe. Zapłon lub wybuch paliwa może poparzyć operatora i osoby postronne oraz spowodować straty materialne.

- Aby zapobiec zapaleniu paliwa przez ładunek elektrostatyczny, przed napełnianiem ustaw kanister lub urządzenie bezpośrednio na podłożu, a nie w pojeździe ani na innym przedmiocie.
- Uzupełniaj zbiornik paliwa na zewnątrz, na otwartej przestrzeni, gdy silnik jest zimny. **Wytrzymaj paliwo, które się rozlało.**
- Nie zbliżaj się do paliwa, kiedy palisz. Paliwo nie może znajdować się w pobliżu otwartego płomienia ani iskier.
- Przechowuj paliwo w atestowanym kanistrze, poza zasięgiem dzieci.

⚠ OSTRZEŻENIE

W przypadku połknięcia paliwo jest szkodliwe dla zdrowia i może prowadzić do śmierci. Długotrwałe wystawienie na działanie oparów może wywołać poważne obrażenia i choroby.

- Unikaj długotrwałego wdychania oparów paliwa.
- Nie zbliżaj rąk ani twarzy do pistoletu dystrybutora paliwa i otworu zbiornika paliwa.
- Unikaj kontaktu paliwa z oczami i ze skórą.

Uzupełnianie paliwa

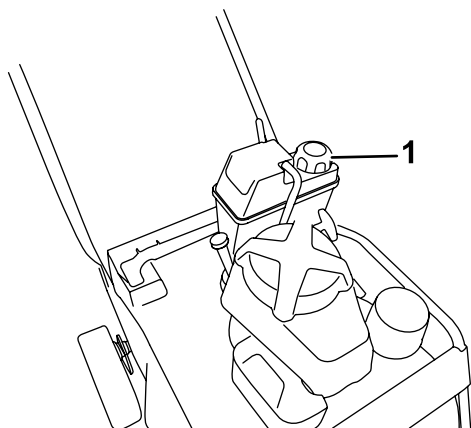
- W celu uzyskania najlepszych wyników używaj wyłącznie czystej, świeżej benzyny bezołowiowej o liczbie oktanowej 87 lub wyższej (metoda szacowania (R+M)/2)
- **ETANOL:** Dopuszczalne jest stosowanie benzyny zawierającej do 10% etanolu (gazohol) lub 15% MTBE (etyl metyloowo-t-butyloowy) według objętości. Etanol i MTBE to nie to samo. Benzyna o zawartości 15% etanolu (E15) nie może być stosowana. Zabrania się stosowania benzyny o zawartości powyżej 10% etanolu (zgodnie z objętością), na przykład E15 (zawiera 15% etanolu), E20 (zawiera 20% etanolu) lub E85 (zawiera do 85% etanolu). Zastosowanie niezalecanego rodzaju benzyny może skutkować problemami z wydajnością i/lub uszkodzeniem

silnika. Zastosowanie niezalecanego rodzaju benzyny nie będzie objęte gwarancją na produkt.

- **Nie** używaj benzyny zawierającej metanol.
- **Nie** przechowuj zimą paliwa w zbiorniku paliwa lub w kanistrach na paliwo, jeśli do paliwa nie został dodany stabilizator.
- **Nie** dolewaj oleju do benzyny.

Ważne: Aby zmniejszyć problemy z rozruchem, dodawaj stabilizator do paliwa przez cały sezon, mieszając go z benzyną mającą nie więcej niż 30 dni.

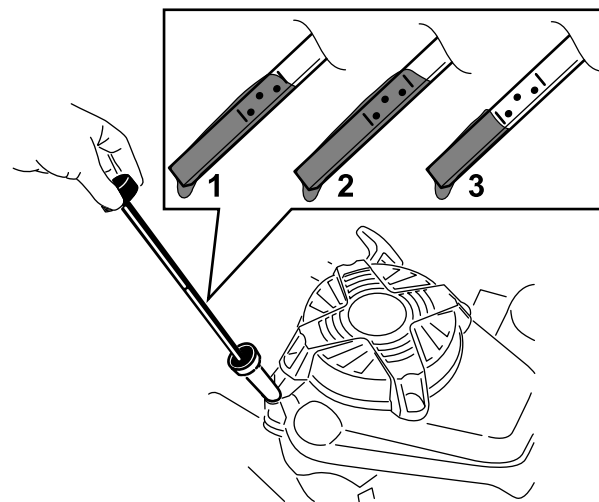
Dodatkowe informacje zostały podane w instrukcji obsługi silnika.



Rysunek 13

g209575

1. Korek zbiornika paliwa



Rysunek 14

g194742

1. Pełny
2. Wysoki
3. Niski

3. Oczyszczyć wskaźnik poziomy za pomocą suchej szmatki.
4. Wsuń wskaźnik poziomy do szyjki wlewu oleju, a następnie wyjmij go.
5. Odczytaj poziom oleju na wskaźniku ([Rysunek 14](#)).
 - Jeżeli poziom oleju jest niższy niż oznaczenie „Uzupełnienie”, wlej ostrożnie niewielką porcję oleju przez szyjkę wlewu, odczekaj 3 minuty i powtarzaj czynności od 3 do 5 do czasu, gdy poziom oleju osiągnie oznaczenie „Maksymalny” na wskaźniku.
 - Jeżeli olej wykracza poza poziom maksymalny, spuść jego nadmiar aż do osiągnięcia poziomu maksymalnego na wskaźniku poziomym. Aby spuścić nadmiar oleju, patrz [Wymiana oleju silnikowego \(Strona 20\)](#).

Ważne: Jeśli poziom oleju w skrzyni korbowej jest zbyt niski lub zbyt wysoki, uruchomienie silnika może spowodować jego uszkodzenie.

6. Zamocuj pewnie wskaźnik poziomy w szyjce wlewu oleju.

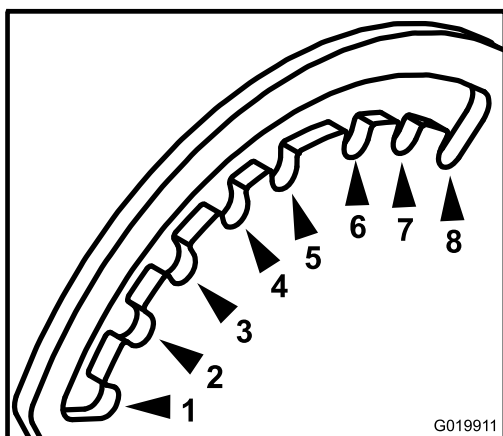
Sprawdzanie poziomu oleju w silniku

Okres pomiędzy przeglądami: Przed każdym użyciem lub codziennie

1. Ustaw maszynę na równym podłożu.
2. Wyjmij wskaźnik poziomy, obracając jego korek w lewo i wyciągając go ([Rysunek 14](#)).

Regulacja wysokości cięcia

Zakres wysokości cięcia wynosi od 38 mm do 127 mm i można go ustawić co 13 mm.

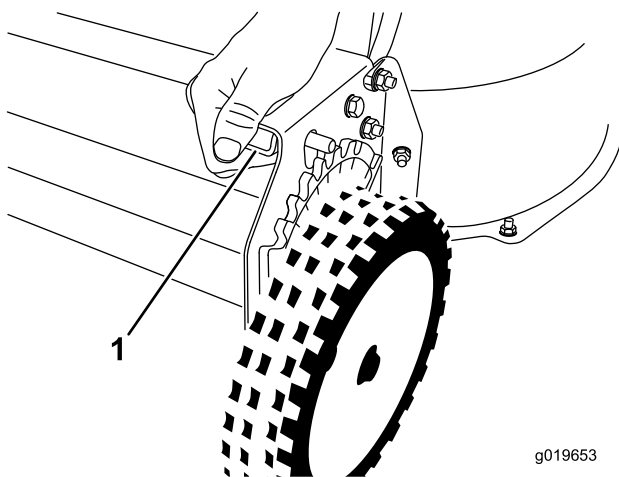


Rysunek 15

Widok z przodu, z lewej strony maszyny

- | | |
|----------|-----------|
| 1. 38 mm | 5. 89 mm |
| 2. 51 mm | 6. 102 mm |
| 3. 64 mm | 7. 114 mm |
| 4. 76 mm | 8. 127 mm |

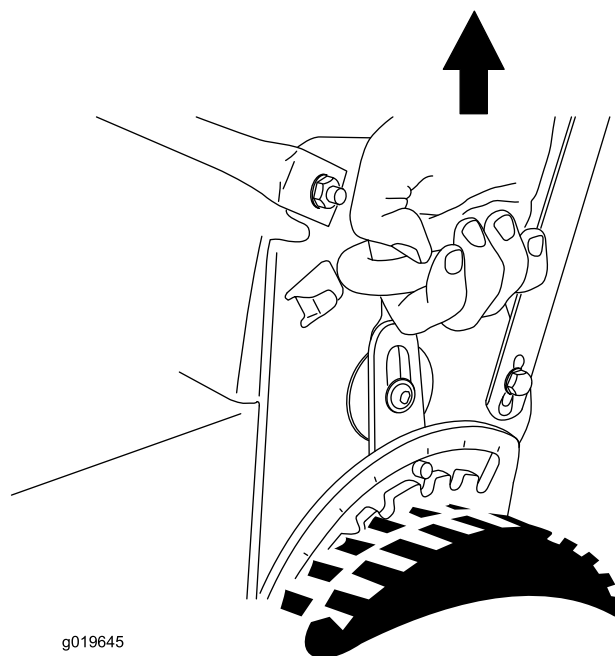
Wysokość cięcia jest regulowana za pomocą przedniej i tylnej dźwigni. Obie dźwignie znajdują się po lewej stronie maszyny (Rysunek 16 oraz Rysunek 17). Aby unieść lub obniżyć maszynę, naciśnij na dźwignię, unieś lub obniż maszynę i zwolnij dźwignię.



Rysunek 16

Dźwignia regulacji wysokości koszenia z przodu

1. Ściśnij dźwignię, aby ją zwolnić.



Rysunek 17

Dźwignia regulacji wysokości koszenia z tyłu

Sprawdzanie działania systemu zatrzymania ostrza

Przed każdym użyciem sprawdź, czy ostrza zatrzymują się w ciągu 3 sekund od zwolnienia dźwigni sterowania.

Z użyciem worka na trawę

Okres pomiędzy przeglądami: Przed każdym użyciem lub codziennie—Sprawdź działanie systemu zatrzymania ostrza. Ostrza powinny zatrzymać się w ciągu 3 sekund od zwolnienia dźwigni sterowania; jeżeli zatrzymują się w czasie dłuższym, skontaktuj się z autoryzowanym serwisem.

Do sprawdzenia działania systemu zatrzymania ostrza można użyć worka na trawę.

1. Wyjmij zaślepkę wyrzutu do tyłu.
2. Zamontuj na maszynie pusty worek na trawę.
3. Uruchom silnik.
4. Załącz ostrza.

Informacja: Worek powinien zacząć zwiększać objętość, wskazując, że ostrza się obracają.

5. Obserwując worek zwolnij dźwignię sterowania.

Informacja: Jeśli worek nie sflacza w ciągu 3 sekund od zwolnienia dźwigni sterowania, system zatrzymania ostrza może się psuć, co, jeśli zostanie zignorowane, może spowodować powstanie niebezpiecznych warunków eksploatacji. Oddaj maszynę do przeglądu i naprawy przez przedstawiciela autoryzowanego serwisu.

6. Wyłącz silnik i zaczekaj, aż wszystkie ruchome części się zatrzymają.

Bez użycia worka na trawę

1. Przenieść maszynę na utwardzoną powierzchnię, w obszarze, na którym nie wieje wiatr.
2. Ustaw wszystkie 4 koła na wysokość koszenia 89 mm.
3. Weź pół arkusza gazety i zgnieć go w kulkę wystarczająco małą, aby można było ją włożyć pod maszynę (około 75 mm lub 3 cale średnicy).
4. Umieść kulkę zrobioną z gazety około 13 cm przed maszyną.
5. Uruchom silnik.
6. Załącz ostrza.
7. Zwolnij dźwignię sterowania i zacznij odliczać 3 sekundy.
8. Po doliczeniu do 3 popchnij szybko maszynę do przodu, nad kulkę zrobioną z gazety.
9. Wyłącz silnik i zaczekaj, aż wszystkie ruchome części się zatrzymają.
10. Przejdź do przodu maszyny i sprawdź kulkę zrobioną z gazety.

Informacja: Jeśli kulka zrobiona z gazety nie znalazła się pod maszyną, powtórz kroki od 4 do 10.

Ważne: Jeśli kulka została rozwinięta lub postrzępiona, ostrza nie zatrzymują się prawidłowo, co może skutkować niebezpiecznymi warunkami eksploatacji. Skontaktuj się z przedstawicielem autoryzowanego serwisu.

Before Operation

Bezpieczeństwo podczas pracy

Ogólne zasady bezpieczeństwa

- Należy stosować odpowiedni ubiór, w tym ochronę oczu, pełne obuwie robocze z podeszwą

antyślizgową i ochronniki słuchu. Zwiąż włosy, jeśli są długie, i nie noś biżuterii.

- Nie używaj maszyny, będąc chorym, zmęczonym lub pod wpływem alkoholu lub narkotyków.
- Ostrze jest ostre; kontakt z nim może doprowadzić do poważnych obrażeń ciała. Zanim opuścisz stanowisko operatora, wyłącz silnik i zaczekaj, aż wszystkie ruchome części się zatrzymają.
- Po zwolnieniu dźwigni sterującej ostrzami silnik powinien się wyłączyć, a ostrze powinno się zatrzymać w ciągu trzech sekund. Jeżeli tak się nie stanie, natychmiast przestań korzystać z maszyny i skontaktuj się z przedstawicielem autoryzowanego serwisu.
- Korzystaj z urządzenia tylko przy dobrej widoczności i odpowiednich warunkach pogodowych. Nie używaj maszyny, jeżeli występuje ryzyko wystąpienia wyładowań atmosferycznych.
- Mokra trawa lub liście mogą doprowadzić do poważnych obrażeń ciała w przypadku poślizgnięcia się na nich i kontaktu z ostrzem. Unikaj koszenia w mokrych warunkach.
- Zachowaj szczególną ostrożność, zbliżając się do zakrętów z ograniczoną widocznością, krzewów, drzew lub innych obiektów, które mogą ograniczać widoczność.
- Uważaj na dziury, koleiny, garby, kamienie lub inne ukryte objekty. Praca na nierównym terenie może spowodować ześlizgnięcie się i upadek.
- Po uderzeniu w przedmiot lub w razie wystąpienia odbiegających od normy drgań zatrzymaj maszynę i sprawdź ostrza. Przed kontynuowaniem pracy przeprowadź wszystkie niezbędne naprawy.
- Przed opuszczeniem stanowiska operatora wyłącz silnik i zaczekaj, aż wszystkie ruchome części się zatrzymają.
- Jeśli silnik pracował, tłumik może być gorący i spowodować poważne oparzenia. Zachowaj odległość od gorącego tłumika.
- Sprawdzaj często elementy wychwytywacza trawy oraz osłony wylotowej i wymieniaj w razie potrzeby części na zalecane przez producenta.
- Używaj wyłącznie akcesoriów i osprzętu zatwierdzonych przez firmę Toro®.

Bezpieczeństwo pracy na zboczu

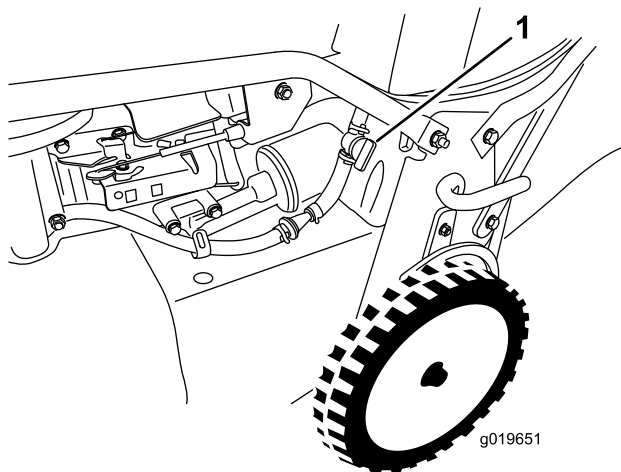
- Koś zawsze w poprzek zbocza; nigdy w górę lub w dół. Zachowaj szczególną ostrożność, gdy zmieniasz kierunek jazdy na zboczach.

- Nie wolno kosić na nadmiernie stromych zboczach. Przy słabym oparciu stóp o grunt mogą wystąpić spowodowane ześlizgnięciem się i upadkiem.
- Zachowaj ostrożność przy koszeniu w pobliżu zboczy, rowów lub nasypów.

Uruchamianie silnika

1. Podłącz kabel do świecy zapłonowej (Rysunek 9).
2. Otwórz zawór odcięcia paliwa (Rysunek 18).

Informacja: Po otwarciu zaworu odcięcia paliwa dźwignia powinna być ustawiona równoległe do przewodu paliwowego.



Rysunek 18

1. Zawór odcinający paliwo

3. Ustaw dźwignię przepustnicy w pozycji SSANIE (Rysunek 11).
4. Powoli pociągnij za uchwyt rozrusznika do momentu wyczucia oporu; następnie pociągnij go gwałtownie.
5. Ustaw dźwignię przepustnicy w pozycji SZYBKO po uruchomieniu silnika (Rysunek 10).

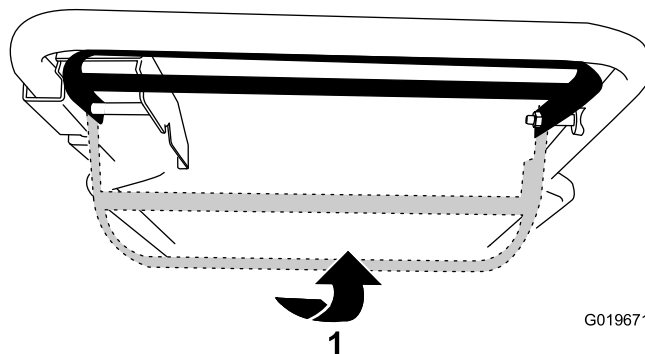
Informacja: Jeżeli silnik nie zostanie uruchomiony po 3 pociągnięciach, powtórz czynności od 3 do 5.

Zatrzymywanie silnika

1. Ustaw dźwignię przepustnicy w pozycji WYŁĄCZ i zaczekaj, aż wszystkie ruchome części zatrzymają się.
2. Zamknij zawór odcięcia paliwa i odłącz przewód od świecy zapłonowej, gdy maszyna nie będzie eksploatowana lub będzie pozostawiona bez nadzoru.

Używanie napędu trybu samobieźnego oraz włączanie ostrzy tnących

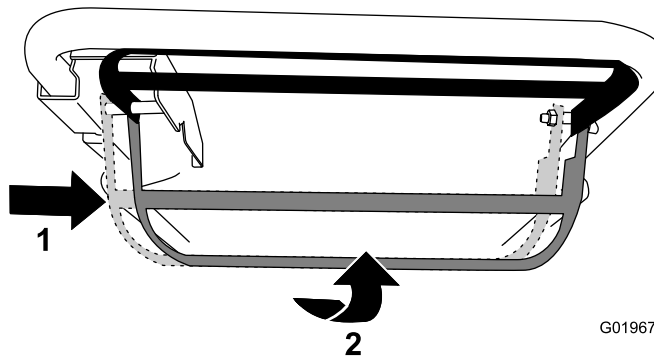
- Aby korzystać z napędu trybu samobieźnego bez włączania ostrzy, unieś dźwignię sterowania do uchwytu (Rysunek 19).



Rysunek 19

1. Unieś dźwignię sterowania do uchwytu.

- Aby korzystać z napędu trybu samobieźnego i włączyć ostrza, przesun dźwignię sterowania maksymalnie w prawo i unieś ją do uchwytu (Rysunek 19).



Rysunek 20

1. Przesun dźwignię sterowania maksymalnie w prawo.
2. Unieś dźwignię sterowania do uchwytu.

- Aby wyłączyć napęd trybu samobieźnego oraz ostrza, zwolnij dźwignię sterowania.

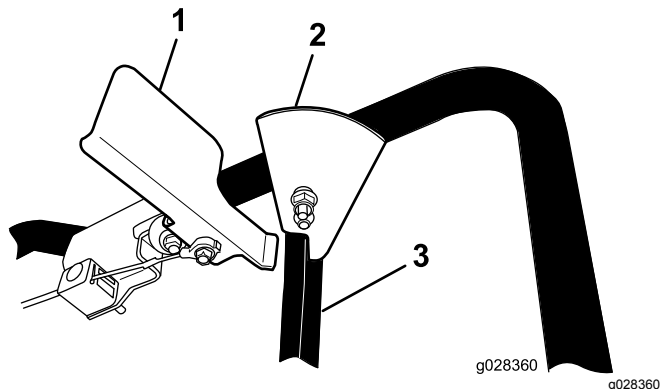
Informacja: Możesz regulować prędkość zwiększając lub zmniejszając odległość pomiędzy dźwignią sterowania a uchwytem. Obniż dźwignię sterowania, aby zredukować prędkość w czasie zakrętu lub jeżeli maszyna porusza się za szybko. Jeżeli dźwignia sterowania zostanie zbyt mocno obniżona, maszyna wyłączy tryb samobieźny. Przesun drążek sterowania w kierunku uchwytu, aby zwiększyć prędkość. Jeżeli dźwignia sterowania jest mocno

dociśnięta do uchwyty, napęd układu samobieżnego maszyny działa z maksymalną prędkością.

Załączanie i wyłączenie hamulca postojowego

Załączanie hamulca postojowego

Załącz hamulec postojowy, pociągając dźwignię hamulca w górę w stronę uchwyty (Rysunek 21).



Rysunek 21

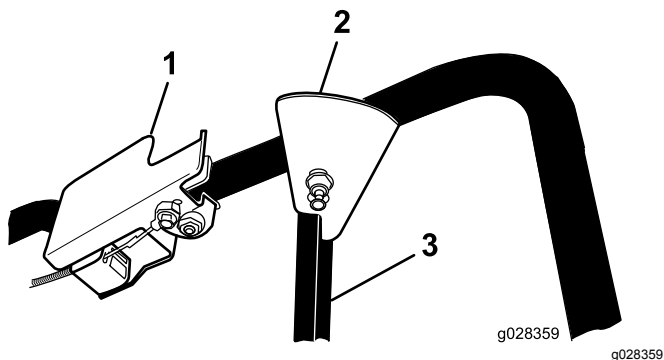
Załączony hamulec postojowy

1. Dźwignia hamulca
2. Ogranicznik
3. Dźwignia sterująca

Informacja: Po załączeniu hamulca postojowego ogranicznik na dźwigni sterującej uniemożliwia uniesienie dźwigni sterującej w celu załączenia napędu samobieżnego.

Wyłączanie hamulca postojowego

Wyłącz hamulec postojowy, popychając dźwignię hamulca w dół z dala od uchwyty (Rysunek 22).



Rysunek 22

Hamulec postojowy rozłączony

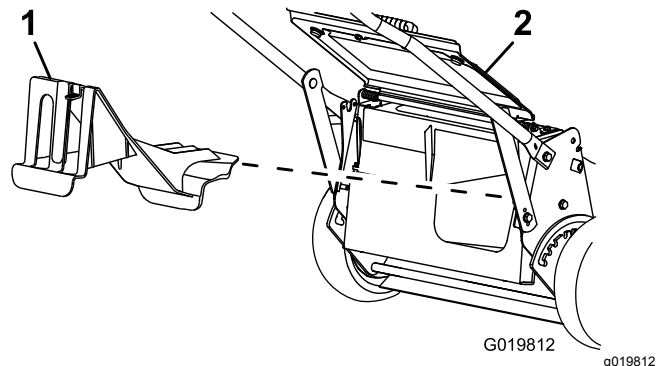
1. Dźwignia hamulca
2. Ogranicznik
3. Dźwignia sterująca

Informacja: Po rozłączeniu hamulca postojowego i ustawieniu dźwigni sterującej w pozycji napędu samobieżnego ogranicznik na dźwigni sterującej uniemożliwia załączenie hamulca postojowego.

Recykling ścinków

Maszyna jest fabrycznie przystosowana do recyklingu ścinków trawy i liści z powrotem na trawnik. Aby przygotować maszynę do recyklingu:

- Jeśli na maszynie zamontowany jest tunel wyrzutu w bok, zdemontuj go i zainstaluj boczny deflektor wyrzutowy; patrz [Demontaż tunelu wyrzutu bocznego \(Strona 16\)](#).
- Jeśli na maszynie zamontowany jest worek na trawę, zdemontuj go; patrz [Demontaż worka na trawę \(Strona 16\)](#).
- Jeśli zaślepka wyrzutu do tyłu nie jest zamontowana, chwyć ją za uchwyty, podnieś tylny deflektor i włóż ją do tunelu wyrzutu w tył, aż zaskoczy blokada zatrasku; patrz [Rysunek 23](#).



Rysunek 23

1. Zaślepka wyrzutu do tyłu
2. Drzwi tylne

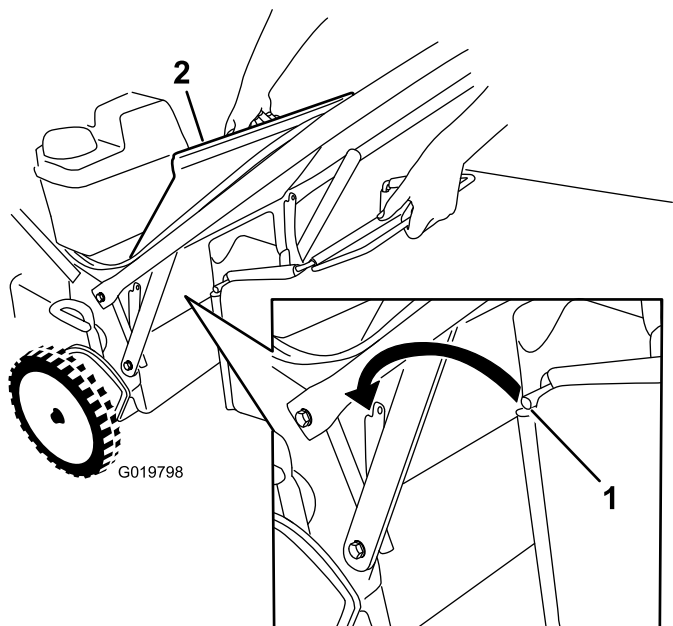
Workowanie ścinków

Aby pozbierać ścinki liści z trawnika, użyj worka na trawę.

Jeśli na maszynie zamontowany jest tunel wyrzutu w bok, przed rozpoczęciem workowania ścinków zdemontuj go i zainstaluj boczny deflektor wyrzutowy, patrz [Demontaż tunelu wyrzutu bocznego \(Strona 16\)](#).

Montaż worka na trawę

1. Podnieś i przytrzymaj w górze drzwi tylne ([Rysunek 24](#)).



Rysunek 24

1. Drażek worka
2. Drzwi tylne

2. Zdemontuj zaślepkę wyrzutu do tyłu, pociągając kciukiem zatrzask w dół i wyciągając zaślepkę z maszyny (Rysunek 23).
3. Zamontuj drażek worka w wycięciach na podstawie dźwigni i rozkołysz worek do tyłu i przodu, aby sprawdzić, czy drażek jest osadzony na dole obu wycięć; patrz Rysunek 24.
4. Opuść drzwi tylne tak, aby oparły się na worku na trawę.

Demontaż worka na trawę

Aby zdemontować worek na trawę, wykonaj czynności w odwrotnej kolejności niż w punkcie [Montaż worka na trawę \(Strona 15\)](#).

Boczny wyrzut ścinków trawy

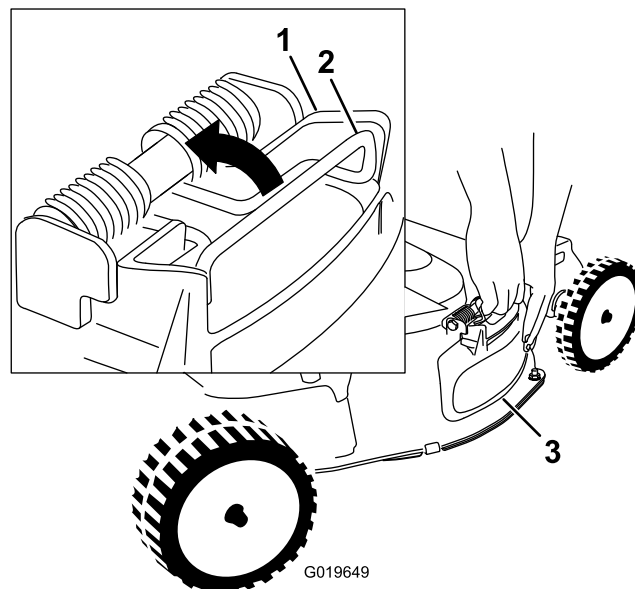
Do koszenia bardzo wysokiej trawy użyj bocznego otworu wyrzutowego.

Montaż tunelu wyrzutu bocznego

Ważne: Przed rozpoczęciem recyklingu ścinków sprawdź, czy zaśleпка wyrzutu do tyłu jest zamontowana.

1. Wyłącz silnik i zaczekaj, aż wszystkie ruchome części się zatrzymają.
2. Jeśli na maszynie zamontowany jest worek na trawę, zdemontuj go; patrz [Demontaż worka na trawę \(Strona 16\)](#).

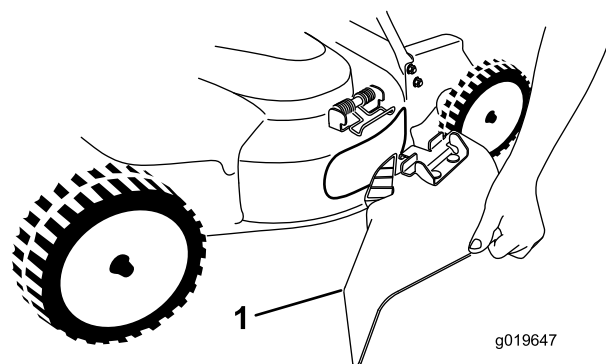
3. Włóż zaślepkę wyrzutu do tyłu; patrz [Workowanie ścinków \(Strona 15\)](#).
4. Zdemontuj boczną pokrywę wyrzutową poprzez pociągnięcie w górę za przytrzymaającą ją sprężynę i wyjęcie pokrywy (Rysunek 25).



Rysunek 25

1. Górna strona pokrywy wyrzutu bocznego
2. Sprężyna
3. Pokrywa wyrzutu bocznego

5. Zainstaluj tunel wyrzutu w bok (Rysunek 26) pociągając za sprężynę w górę, umieszczając tunel na otworze i nakładając sprężynę na występy w górnej części tunelu wyrzutowego.



Rysunek 26

1. Tunel wyrzutu w bok

Demontaż tunelu wyrzutu bocznego

Aby zdemontować tunel wyrzutu bocznego, wykonaj w odwrotnej kolejności kroki opisane w [Montaż tunelu wyrzutu bocznego \(Strona 16\)](#).

Rady związane z posługiwaniem się urządzeniem

Ogólne wskazówki

- Przed rozpoczęciem eksploatacji maszyny, dokładnie zapoznaj się z informacjami dotyczącymi bezpieczeństwa oraz instrukcją obsługi.
- Usuń z obszaru patyki, kamienie, kable, gałęzie i inne odpady, w które mogą uderzyć ostrza wyrzucając je w powietrze.
- Nie pozwalaj nikomu, w szczególności dzieciom i zwierzętom, przebywać na terenie pracy.
- Unikaj uderzania w drzewa, ściany, krawężniki i inne twarde elementy. Nigdy nie koś celowo nad żadnym obiektem.
- Jeśli maszyna uderzy w jakiś przedmiot lub zacznie wibrować, natychmiast wyłącz silnik, odłącz przewód świecy zapłonowej i sprawdź, czy maszyna nie jest uszkodzona.
- Dbaj o ostrość elementów tnących przez cały sezon. Okresowo usuwaj zadziory z ostrzy za pomocą pilnika.
- W razie konieczności wymień ostrza na oryginalne ostrza zamienne firmy Toro.
- Koś wyłącznie suchą trawę lub liście. Mokra trawa i liście mają tendencję do tworzenia brył w ogródku i powodować zablokowanie maszyny lub zgaśnięcie silnika.
- Po każdym koszeniu wyczyść dolną część maszyny. Patrz [Czyszczenie dolnej części urządzenia. \(Strona 18\)](#).
- Dbaj o dobry stan silnika.
- Aby uzyskać najlepsze rezultaty, ustaw maksymalną prędkość silnika.
- Należy często czyścić filtr powietrza. Rozdrabnianie powoduje nagromadzenie ścinek i zanieczyszczeń, które zatykają filtr powietrza i redukuje wydajność silnika.

Koszenie trawy

- Trawa rośnie z różną szybkością, w zależności od pory roku. W lecie zaleca się koszenie trawy z ustawieniem na wysokości 51 mm, 64 mm lub 83 mm. Ścinaj za jednym razem tylko około jednej trzeciej żdźbła trawy. Nie koś przy ustawieniu wysokości niższym od 51 mm, z wyjątkiem sytuacji, gdy trawa jest rzadka lub późnej jesieni, kiedy wzrost jest spowolniony.
- Kosząc trawę o wysokości powyżej 15 cm rozpoczynaj pracę od ustawienia najwyższej

wysokości koszenia i poruszaj się wolniej. Następnie koś przy niższym ustawieniu, aby uzyskać najlepszy wygląd trawy. Jeżeli trawa jest za wysoka, a liście tworzą kępy na trawniku, maszyna może się zatkać i unieruchomić silnik.

- Zmieniaj kierunek koszenia. Ułatwia to rozrzucanie ścinków na trawniku, zapewniające równomierne użyźnienie.

Jeśli wygląd trawnika po zakończeniu koszenia jest niezadowolający, spróbuj zastosować jedną z następujących metod:

- Naostrz elementy tnące.
- Podczas koszenia przemieszczaj się wolniej.
- Zwiększ wysokość koszenia maszyny.
- Koś trawę częściej.
- Nakładaj pokosy na siebie zamiast kosić jeden pokos za każdym przejazdem.

Cięcie liści

- Po skoszeniu trawy sprawdź, czy połowa trawnika jest widoczna spod pokrywy ściętych liści. Może być konieczne wykonanie więcej niż jednego przejazdu nad liśćmi.
- W przypadku lekkiego pokrycia liśćmi, ustaw taką samą wysokość cięcia dla wszystkich kół.
- Jeśli maszyna nie tnie liści wystarczająco drobno, zmniejsz prędkość koszenia.

After Operation

Bezpieczeństwo po pracy

Ogólne zasady bezpieczeństwa

- Oczyszczyć maszynę z trawy i innych pozostałości, aby zapobiec ewentualnym pożarom. Pamiętaj, aby usunąć rozlany olej lub rozlane paliwo.
- Przed przechowywaniem maszyny w jakimkolwiek pomieszczeniu zaczekaj, aż silnik ostygnie.
- Nie wolno przechowywać maszyny lub kanistra na paliwo w pobliżu otwartego ognia, iskier lub lamp kontrolnych, takich jak montowane na podgrzewaczu wody lub innych urządzeniach.

Bezpieczeństwo podczas transportu

- Zachowaj ostrożność podczas umieszczania maszyny na przyczepie lub zjeżdżania z niej.
- Zabezpiecz maszynę przed stoczeniem się.

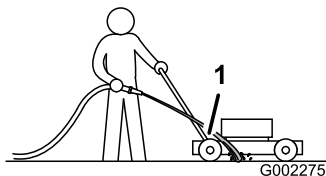
Czyszczenie dolnej części urządzenia.

Aby zapewnić optymalną wydajność koszenia, utrzymuj dolną część maszyny w czystości. Ścinki można usunąć ze spodniej części obudowy maszyny poprzez splukanie lub zeskrabanie ich.

Mycie maszyny od spodu

Okres pomiędzy przeglądami: Przed każdym użyciem lub codziennie—Wyczyść spód obudowy maszyny.

1. Ustaw maszynę na płaskiej powierzchni betonowej lub asfalcie, w pobliżu węża ogrodowego.
2. Uruchom silnik.
3. Przytrzymaj wąż ogrodowy przy dźwigni i skieruj strumień wody na ziemię, przed prawym tylnym kołem ([Rysunek 27](#)).



Rysunek 27

g002275

1. Prawe koło tylne

Informacja: Ostrza wciągną wodę i wymyją ścinki. Kontynuuj polewanie strumieniem wody, aż spod maszyny przestaną wydostawać się ścinki.

4. Wyłącz silnik i zaczekaj, aż wszystkie ruchome części się zatrzymają.
5. Zakręć wodę.
6. Uruchom maszynę i zezwól na jej pracę, aż do całkowitego usunięcia wilgoci z maszyny i jej komponentów.

Zeskrobywanie zanieczyszczeń od spodu maszyny

Jeżeli podczas mycia nie zostały usunięte wszystkie zanieczyszczenia, należy je zdrapać.

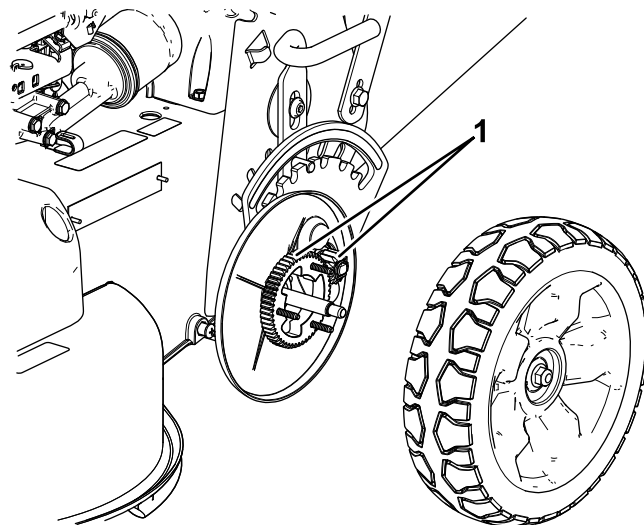
1. Odłącz kabel od świecy zapłonowej.
2. Spuść paliwo ze zbiornika; patrz [Opróżnianie zbiornika paliwa i czyszczenie filtra \(Strona 22\)](#).
3. Przechylaj maszynę na bok, utrzymując filtr powietrza w górze, w powietrzu, tak aby górny uchwyt spoczął na podłożu.

4. Usuń zabrudzenia i ścinki trawy za pomocą drewnianego skrobaka; unikaj zadziorów i ostrych krawędzi.
5. Ustaw maszynę w pozycji pionowej.
6. Napełnij zbiornik paliwa.
7. Podłącz kabel do świecy zapłonowej.

Czyszczenie kół

Okres pomiędzy przeglądami: Co 40 godzin

1. Zdemontuj tylne koła i wyczyść z zanieczyszczeń obszar kół jezdnych i kół zębatych.



Rysunek 28

g196471

1. Koła zębate
2. Po czyszczeniu posmaruj koła zębate niewielką ilością środka zapobiegającego zapiekaniu.

Informacja: Jeżeli maszyna jest użytkowana w ciężkich warunkach, należy czyścić koła częściej niż jest to zalecane, gdyż pozwoli to wydłużyć żywotność przekładni.

Informacja: Aby chronić uszczelnienia łożysk, należy unikać mycia łożysk myjką wysokociśnieniową.

Konserwacja

Zalecany harmonogram konserwacji

Częstotliwość serwisowania	Procedura konserwacji
Po pierwszych 5 godzinach	<ul style="list-style-type: none">• Wymień olej silnikowy; nie wymieniaj filtra oleju.• Poddaj serwisowi system napędu ostrzy.
Przed każdym użyciem lub codziennie	<ul style="list-style-type: none">• Sprawdź poziom oleju w silniku.• Sprawdź działanie systemu zatrzymania ostrza. Ostrza powinny zatrzymać się w ciągu 3 sekund od zwolnienia dźwigni sterowania; jeżeli zatrzymują się w czasie dłuższym, skontaktuj się z autoryzowanym serwisem.• Wyczyść spód obudowy maszyny.• Sprawdź filtr powietrza.• Sprawdź i, w razie konieczności, poddaj serwisowi ostrza tnące.• Sprawdź ostrza.
Co 25 godzin	<ul style="list-style-type: none">• Wyczyść piankowy filtr wstępny (częściej podczas pracy w warunkach znacznego zapylenia).
Co 40 godzin	<ul style="list-style-type: none">• Oczyszczyć koła jezdne i koła zębate.
Co 50 godzin	<ul style="list-style-type: none">• Wymień olej silnikowy (częściej podczas pracy w warunkach znacznego zapylenia).• Sprawdzić stan pasów.• Sprawdź przewód paliwowy wymień go w razie potrzeby.• Usuń zanieczyszczenia nagromadzone pod pokrywą pasa.• Poddaj serwisowi system napędu ostrzy.
Co 100 godzin	<ul style="list-style-type: none">• Wymień filtr oleju.• Sprawdź świecę zapłonową.• Wyczyść filtr zbiornika paliwa.• Wymień filtr paliwa.
Co 250 godzin	<ul style="list-style-type: none">• Wymień pas ostrze-hamulec-sprzęgło.• Wymień pas przekładni napędowej.
Co 300 godzin	<ul style="list-style-type: none">• Wymień papierowy filtr powietrza (częściej podczas pracy w warunkach znacznego zapylenia).
Co rok lub przed składowaniem	<ul style="list-style-type: none">• Opróżnij zbiornik paliwa przed naprawami oraz przed magazynowaniem maszyny, zgodnie ze wskazówkami.

Informacja: Określ lewą i prawą stronę maszyny ze standardowego stanowiska operatora.

Ważne: Dodatkowe procedury konserwacyjne zostały podane w instrukcji obsługi silnika.

Zasady bezpieczeństwa podczas konserwacji

- Przed wykonaniem którejkolwiek z procedur konserwacyjnych odłącz kabel świecy zapłonowej od świecy.
- Podczas serwisowania maszyny należy stosować rękawice i okulary ochronne.
- Ostrze jest ostre; kontakt z nim może doprowadzić do poważnych obrażeń ciała. Podczas serwisowania ostrza, należy stosować rękawice ochronne.
- Nie manipuluj przy urządzeniach zabezpieczających. Regularnie sprawdzaj prawidłowość ich działania.
- Wywrócenie maszyny może spowodować wyciek paliwa. Paliwo jest łatwopalne, ma właściwości wybuchowe i może spowodować obrażenia ciała. Poczekaj, aż pracujący silnik zgaśnie z braku paliwa lub usuń je pompką ręczną; nie używaj lewara.

Konserwacja filtra powietrza

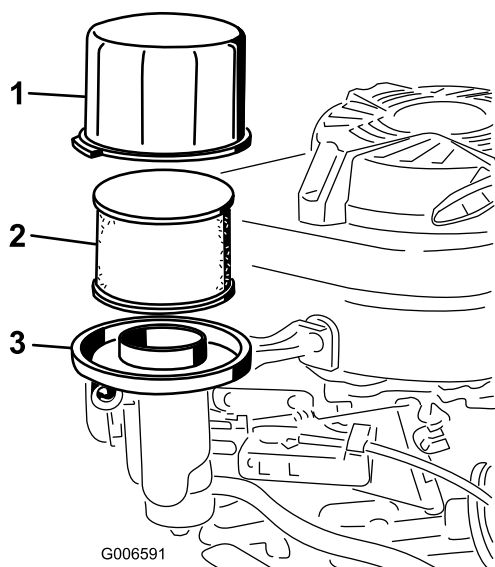
Okres pomiędzy przeglądami: Przed każdym użyciem lub codziennie

Co 25 godzin—Wyczyść piankowy filtr wstępny (częściej podczas pracy w warunkach znacznego zapylenia).

Co 300 godzin—Wymieć papierowy filtr powietrza (częściej podczas pracy w warunkach znacznego zapylenia).

Ważne: Zabrania się eksploatacji silnika bez filtra powietrza; doprowadzi to do poważnego uszkodzenia silnika.

1. Wyłącz silnik i zaczekaj, aż wszystkie ruchome części się zatrzymają.
2. Odłącz kabel od świecy zapłonowej.
3. Usuń pokrywę i oczyść ją dokładnie ([Rysunek 29](#)).



Rysunek 29

1. Pokrywa
2. Piankowy filtr wstępny i filtr papierowy
3. Podstawa filtra powietrza

4. Usuń piankowy filtr wstępny z filtra papierowego ([Rysunek 29](#)) i wymieć filtr papierowy, jeżeli jest znacznie zanieczyszczony.

Ważne: Zabrania się czyszczenia filtra papierowego.

5. Umyj piankowy filtr wstępny w wodzie z delikatnym środkiem czyszczącym i dokładnie go osusz.

Informacja: Nie dolewaj oleju do piankowego filtra wstępnego.

6. Zamontuj piankowy filtr wstępny w filtrze papierowym.
7. Zainstaluj zespół filtra powietrza.
8. Zamontuj pokrywę.

Wymiana oleju silnikowego

Okres pomiędzy przeglądami: Po pierwszych 5 godzinach—Wymień olej silnikowy; nie wymieniaj filtra oleju.

Co 50 godzin—Wymień olej silnikowy (częściej podczas pracy w warunkach znacznego zapylenia).

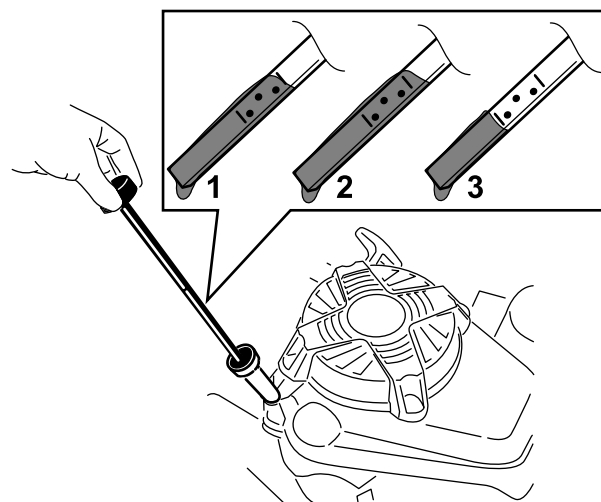
Informacja: Uruchom silnik na kilka minut przed wymianą oleju, aby go rozgrzać. Rozgrzany olej łatwiej wypływa i zawiera więcej zanieczyszczeń.

Pojemność skrzyni korbowej: z filtrem oleju: 0,85 litra, bez filtra oleju: 0,65 litra

Lepkość oleju: Olej smarowy typu SAE 30 lub SAE 10W-30 z detergentami

Klasa serwisowa API: SJ lub wyższa

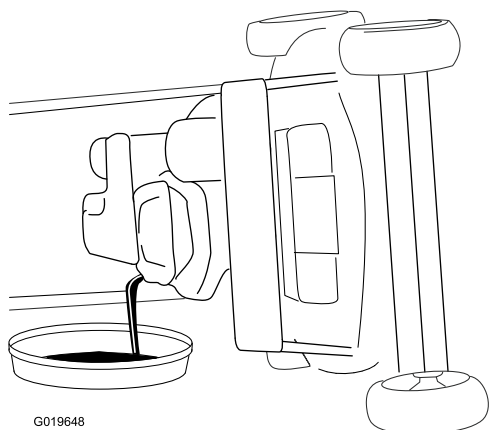
1. Ustaw maszynę na równym podłożu.
2. Patrz [Konserwacja \(Strona 19\)](#).
3. Wymij wskaźnik poziomu, obracając jego korek w lewo i wyciągając go ([Rysunek 30](#)).



Rysunek 30

1. Pełny
2. Wysoki
3. Niski

4. Przechyl maszynę na bok (tak, aby filtr powietrza był skierowany w górę), aby spuścić zużyty olej przez szyjkę wlewu oleju ([Rysunek 31](#)).



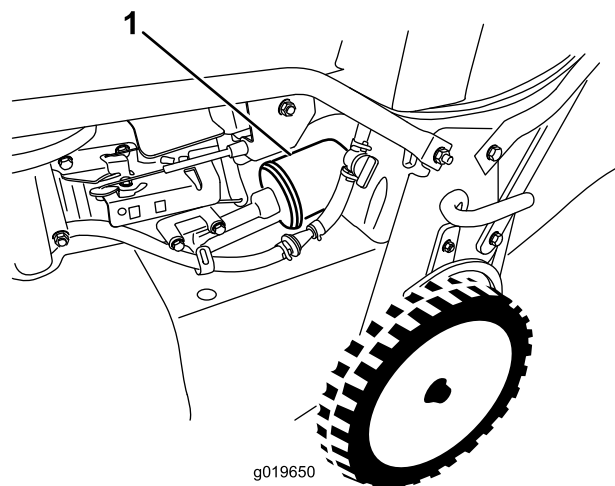
G019648

Rysunek 31

g019648

4. Usuń olej silnikowy; patrz [Wymiana oleju silnikowego \(Strona 20\)](#).
5. Umieść szmatę pod filtrem oleju, aby wchłonęła olej wyciekający podczas usuwania filtra.
6. Wyciągnij filtr oleju ([Rysunek 32](#)).

Informacja: Upewnij się, że wraz z filtrem oleju zostanie zdjęta uszczelka filtra.



g019650

Rysunek 32

g019650

1. Filtr oleju

5. Po spuszczeniu zużytego oleju ustaw maszynę ponownie w położeniu roboczym.
6. Ostrożnie wlej przez szyjkę wlewu oleju około $\frac{3}{4}$ pojemności skrzyni korbowej oleju.
7. Odczekaj około 3 minut na ustabilizowanie się poziomu oleju w silniku.
8. Oczyść wskaźnik poziomu za pomocą suchej szmatki.
9. Wsuń wskaźnik poziomu do szyjki wlewu oleju, a następnie wyjmij go.
10. Odczytaj poziom oleju na wskaźniku ([Rysunek 30](#)).
 - Jeżeli poziom oleju jest niższy niż oznaczenie „Uzupełnienie”, wlewaj ostrożnie niewielką porcję oleju do szyjki wlewu, odczekaj 3 minuty i powtarzaj czynności od 8 do 10 do czasu, gdy poziom oleju osiągnie oznaczenie „Maksymalny” na wskaźniku.
 - Jeżeli poziom oleju wykracza poza poziom maksymalny, spuść jego nadmiar aż do osiągnięcia poziomu maksymalnego na wskaźniku poziomu.

Ważne: Jeśli poziom oleju w skrzyni korbowej jest zbyt niski lub zbyt wysoki, uruchomienie silnika może spowodować jego uszkodzenie.

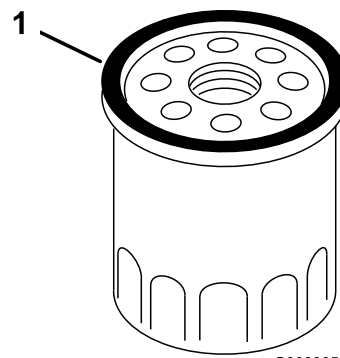
11. Zamocuj prawidłowo wskaźnik poziomu.
12. Przekaż zużyty olej do recyklingu.

Wymiana filtra oleju

Okres pomiędzy przeglądami: Co 100 godzin

1. Uruchom silnik, aby rozgrzać olej.
2. Wyłącz silnik i zaczekaj, aż wszystkie ruchome części się zatrzymają.
3. Odłącz kabel od świecy zapłonowej.

7. Nanieś palcami nieco oleju na uszczelkę filtra ([Rysunek 33](#)).



G002805

Rysunek 33

g002805

1. Uszczelka

8. Zainstaluj nowy filtr tak, aby uszczelka stykała się z podstawą filtra. Następnie ręcznie dokręć filtr o około $\frac{2}{3}$ obrotu.
9. Napełnij skrzynię korbową nowym olejem do poziomu maksymalnego, wskazywanego przez wskaźnik poziomu; patrz [Wymiana oleju silnikowego \(Strona 20\)](#).
10. Podłącz kabel do świecy zapłonowej.
11. Uruchom silnik na około 3 minuty.

- Wyłącz silnik, zaczekaj, aż wszystkie ruchome części zatrzymają się i sprawdź, czy wokół filtra nie wycieka olej.
- Uzupełnij poziom oleju tak, aby skompensować ilość zassaną przez filtr; patrz [Wymiana oleju silnikowego \(Strona 20\)](#)
- Zużyty filtr oleju należy oddać do utylizacji, zgodnie z lokalnymi przepisami.

Serwisowanie świecy zapłonowej

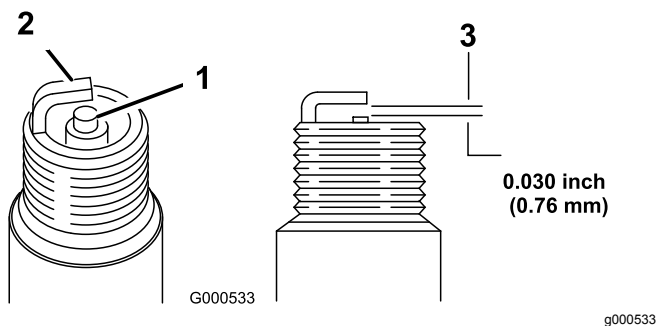
Okres pomiędzy przeglądami: Co 100 godzin

Należy korzystać ze świec **NGK BPR5ES** lub ich odpowiednika.

- Wyłącz silnik i zaczekaj, aż wszystkie ruchome części się zatrzymają.
- Odłącz kabel od świecy zapłonowej.
- Wyczyść obszar wokół świecy zapłonowej.
- Wyjmij świecę zapłonową z głowicy cylindra.

Ważne: Wymień, jeśli świeca jest pęknięta lub zanieczyszczona. Nie czyść elektrod, ponieważ drobne zanieczyszczenia, które dostaną się do cylindra, mogą uszkodzić silnik.

- Ustaw przerwę na świecy na 0,76 mm; patrz [Rysunek 34](#).



Rysunek 34

1. Izolator elektrody środkowej
2. Elektroda boczna
3. Przerwa (nie w skali)

- Zamontuj świecę zapłonową i uszczelkę.
- Dokręć świecę z momentem 23 N·m.
- Podłącz kabel do świecy zapłonowej.

Kontrola stanu pasów.

Okres pomiędzy przeglądami: Co 50 godzin

- Wyłącz silnik i zaczekaj, aż wszystkie ruchome części się zatrzymają.

- Usunąć pokrywę pasa ([Rysunek 9](#)) odkręcając 4 śruby mocujące ją do obudowy maszyny.
- Sprawdzić, czy pasy nie są pęknięte, czy krawędzie nie są wystrzępione, nie noszą oznak nadpalenia oraz innych uszkodzeń.
- Wymienić wszystkie uszkodzone pasy.
- Po wymianie pasa napędzającego ostrze należy go wyregulować. Patrz [Serwisowanie systemu napędu ostrzy \(Strona 23\)](#).
- Zainstaluj osłonę pasa za pomocą 4 śrub, odkręconych zgodnie z punktem 2.

Opróżnianie zbiornika paliwa i czyszczenie filtra

Okres pomiędzy przeglądami: Co 50 godzin—Sprawdź przewód paliwowy wymień go w razie potrzeby.

Co 100 godzin—Wyczyść filtr zbiornika paliwa.

Co rok lub przed składowaniem—Opróżnij zbiornik paliwa przed naprawami oraz przed magazynowaniem maszyny, zgodnie ze wskazówkami.

Informacja: Element filtrujący zbiornika paliwa (sito) znajduje się wewnątrz zbiornika przy wylocie. Filtr jest częścią zbiornika paliwa i nie może być usuwany.

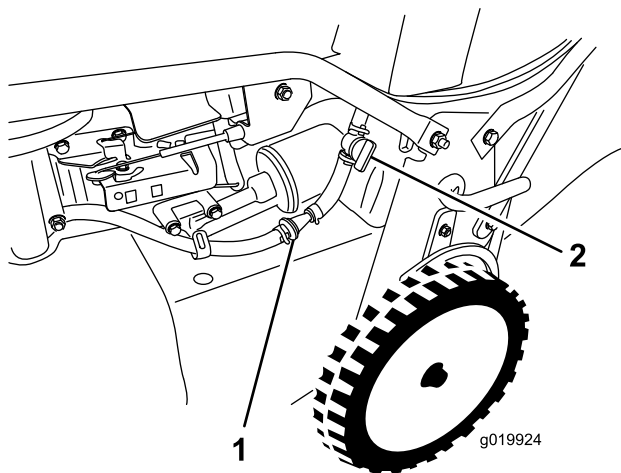
- Zatrzymaj silnik i zaczekaj, aż ostygnie.
- Ważne:** Paliwo spuszcza tylko z zimnego silnika.
- Odłącz kabel od świecy zapłonowej.
- Zamknij zawór odcięcia paliwa.
- Odłącz przewód paliwowy, luzując zacisk przy gaźniku.
- Otwórz zawór odcięcia paliwa i spuść paliwo całkowicie ze zbiornika i przewodu paliwowego do atestowanego pojemnika.
- Usuń zbiornik paliwa z maszyny.
- Nalej niewielką ilość paliwa do zbiornika, poruszaj zbiornikiem tak, aby rozprowadzić paliwo i wylej je do atestowanego pojemnika.
- Zainstaluj zbiornik paliwa i przewód paliwowy.

Wymiana filtra paliwa

Okres pomiędzy przeglądami: Co 100 godzin

- Wyłącz silnik i zaczekaj, aż wszystkie ruchome części się zatrzymają.
- Odłącz kabel od świecy zapłonowej.

3. Zamknij zawór odcięcia paliwa ([Rysunek 35](#)).



Rysunek 35

1. Filtr paliwa
2. Zawór odcinający paliwo

4. Usuń filtr paliwa ([Rysunek 35](#)) z przewodu paliwowego luzując zaciski otaczające filtr paliwa.
5. Zainstaluj nowy filtr paliwa na przewodzie za pomocą zacisków, usuniętych zgodnie z punktem 4.

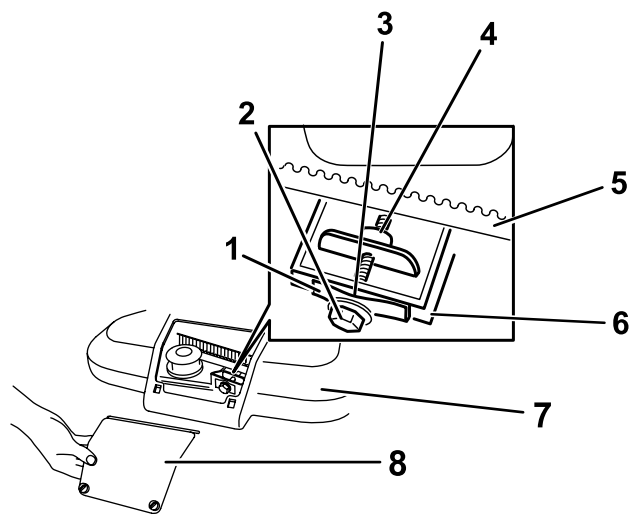
Serwisowanie systemu napędu ostrzy

Okres pomiędzy przeglądami: Po pierwszych 5 godzinach

Co 50 godzin—Usuń zanieczyszczenia nagromadzone pod pokrywą pasa.

Co 50 godzin—Poddaj serwisowi system napędu ostrzy.

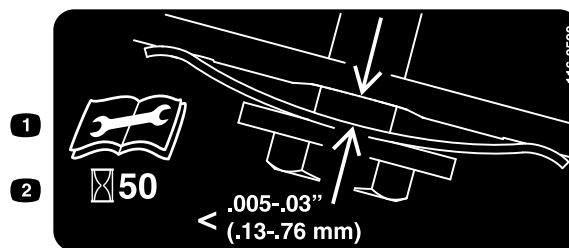
1. Poluzuj 2 wkręty na panelu dostępu do pokrywy paska i usuń panel ([Rysunek 36](#)).



Rysunek 36

1. Sprężyna napinająca pas
2. Śruba regulująca
3. Odstęp
4. Nakrętka regulująca
5. Pasek napędu ostrzy
6. Ściana
7. Pokrywa pasa
8. Panel dostępu do pokrywy pasa

2. Usuń szczotkę lub wydmuchaj zanieczyszczenia z wnętrza osłony pasa i z okolicy wszystkich części.
3. Ustaw szczerinierz pomiędzy 0,13 a 0,76 mm, przyłóż go do ściany i przesun w dół za sprężynę napinającą pas, patrz [Rysunek 37](#).



Rysunek 37

1. Przed przystąpieniem do konserwacji maszyny przeczytaj *Instrukcję obsługi*.
2. Sprawdzaj napięcie pasa po 50 godzinach pracy.

Informacja: Jeśli między szczerinierzem a sprężyną występuje widoczna szczelina, dokręć śrubę regulującą i nakrętkę tak, aby wsuwanie i wysuwanie szczerinierza do i ze szczeliny było ledwie możliwe ([Rysunek 36](#)).

Ważne: Nie dokręcaj nadmiernie śruby regulującej. Może to spowodować uszkodzenie paska napędu ostrzy.

4. Zamontuj panel dostępu do pokrywy pasa.

Serwisowanie ostrzy tnących

Okres pomiędzy przeglądami: Przed każdym użyciem lub codziennie

Ważne: Aby prawidłowo zainstalować ostrza, należy użyć klucza dynamometrycznego. Jeżeli nie posiadasz klucza dynamometrycznego lub nie jesteś pewny swoich działań, skontaktuj się z autoryzowanym serwisem.

Zawsze po wyczerpaniu się benzyny sprawdzaj ostrość i stan zużycia lub uszkodzeń ostrzy, patrz [Sprawdzanie ostrzy \(Strona 24\)](#). Jeżeli krawędź ostrza jest stępiona lub wyszczerbiona, należy je naostrzyć lub wymienić. Jeśli ostrza są zużyte, zgięte, uszkodzone bądź pęknięte, wymień je natychmiast na oryginalne ostrza zamienne Toro.

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO

Uszkodzone lub zużyte ostrze może się złamać, a jego kawałki mogą być wyrzucone w kierunku operatora lub osób postronnych, powodując poważne obrażenia ciała lub śmierć.

- Regularnie sprawdzaj ostrza pod kątem zużycia i uszkodzeń.
- Wymień zużyte lub uszkodzone ostrza.

Informacja: Utrzymuj ostrość ostrzy przez cały sezon koszenia, ponieważ ostre ostrza koszą czysto, bez rozdzierania lub rozrywania źdźbeł trawy. Rozdzieranie i rozrywanie powoduje brązowienie trawy na krawędziach, co spowalnia wzrost i zwiększa ryzyko chorób.

Przygotowanie do serwisu ostrzy tnących

Przechylaj maszynę na bok, utrzymując filtr powietrza w górze, w powietrzu, tak aby górny uchwyt spoczął na podłożu.

⚠ OSTRZEŻENIE

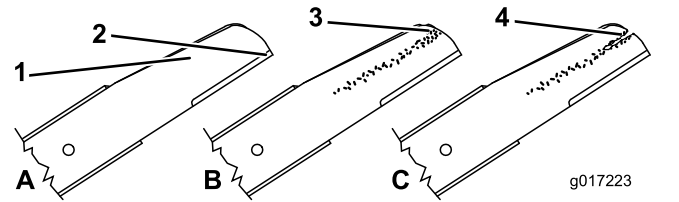
Ostrza są ostre; kontakt z nimi może doprowadzić do poważnych obrażeń ciała.

- Odłącz kabel od świecy zapłonowej.
- Podczas serwisowania ostrzy należy stosować rękawice ochronne.

Sprawdzanie ostrzy

Okres pomiędzy przeglądami: Przed każdym użyciem lub codziennie

1. Sprawdź krawędzie tnące ([Rysunek 38](#)). Jeśli krawędzie nie są ostre lub są postrzępione, zdemontuj ostrza i naostrz je lub wymień.



Rysunek 38

1. Powierzchnia zakrzywiona
 2. Krawędź tnąca
 3. Zużycie/tworzenie szczelin
 4. Pęknięcie
-
2. Sprawdź same ostrza, szczególnie powierzchnię zakrzywioną ([Rysunek 38](#)). W przypadku dostrzeżenia oznak uszkodzeń, zużycia lub tworzenia się w tym obszarze szczelin, natychmiast wymień ostrza na nowe.

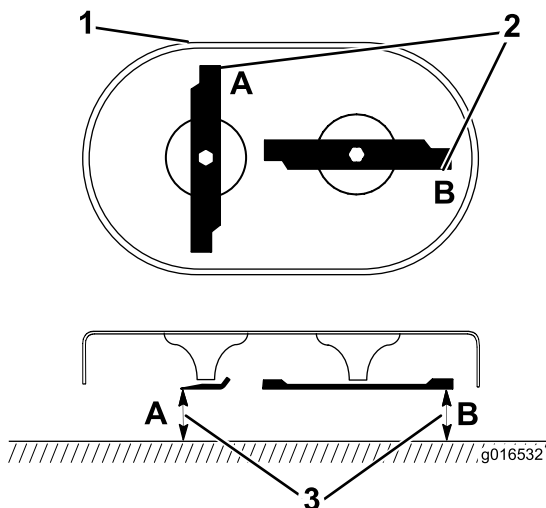
⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO

Dopuszczenie do zużycia ostrza spowoduje utworzenie szczeliny między łopatką a płaską częścią ostrza. Ostatecznie część ostrza może się odłamać i zostać wyrzucona spod obudowy, co może doprowadzić do poważnych obrażeń operatora lub osób postronnych.

- Regularnie sprawdzaj ostrza pod kątem zużycia i uszkodzeń.
- Nigdy nie próbuj prostować zgiętego ostrza lub spawać złamanego bądź pękniętego.
- Sprawdzaj ostrza pod kątem zgięcia; patrz [Sprawdzanie ostrzy pod kątem zgięcia \(Strona 24\)](#).

Sprawdzanie ostrzy pod kątem zgięcia

1. Obracaj ostrza tak, aby zostały ustawione w sposób przedstawiony na [Rysunek 39](#).



Rysunek 39

1. Przód agregatu tnącego
2. Wykonaj pomiary w położeniach A i B
3. Wykonaj pomiar od krawędzi tnącej do gładkiej, równej powierzchni

2. Wykonaj pomiar od równej powierzchni do krawędzi tnących w położeniach A i B, (Rysunek 39), a następnie zapisz oba wymiary.
3. Obróć ostrza tak, aby ich przeciwległe końce znalazły się w położeniach A i B.
4. Powtórz pomiary z punktu 2 i zapisz ich wyniki.

Informacja: Jeśli różnica między wymiarami A i B uzyskanymi w krokach 2 oraz 4 przekracza 3 mm, wymień ostrza, patrz [Demontaż ostrzy \(Strona 25\)](#).

⚠ OSTRZEŻENIE

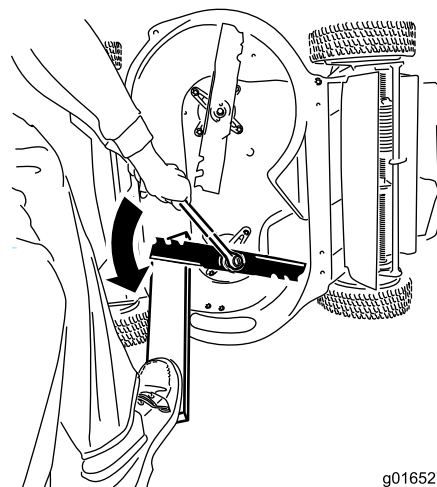
Ostrze, które jest zgięte lub uszkodzone, może pęknąć i spowodować poważne obrażenia bądź nawet zabić operatora lub osoby postronne.

- Zawsze wymieniaj zgięte lub uszkodzone ostrze na nowe.
- Nigdy nie piłuj ani nie wykonuj ostrych wycięć na krawędziach bądź powierzchniach ostrza.

Demontaż ostrzy

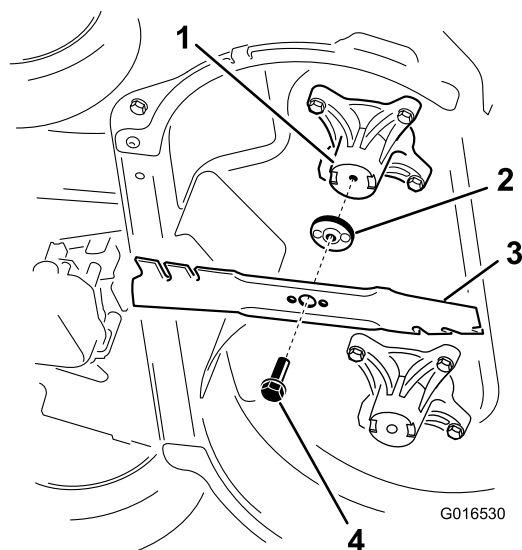
Wymień ostrza po uderzeniu w twardy element, gdy nie są wyważone, są zgięte lub zużyte. Używaj wyłącznie ostrzy zamiennych Toro.

1. Użyj drewnianego klocka, aby przytrzymać wszystkie ostrza bez ruchu i obróć śrubę ostrza w lewo, jak pokazano na [Rysunek 40](#).



Rysunek 40

2. Zdemontuj poszczególne ostrza w sposób przedstawiony na [Rysunek 41](#).



Rysunek 41

1. Wrzeciono (2)
2. Człon napędzający ostrze (2)
3. Ostrze (2)
4. Śruba ostrza (2)

3. Sprawdzaj sworznie na członach napędzających ostrze pod kątem zużycia i uszkodzeń.

Montaż ostrzy

⚠ OSTRZEŻENIE

Nieprawidłowe zamontowanie ostrzy spowoduje uszkodzenie maszyny lub doprowadzi do obrażeń ciała operatora lub osób postronnych.

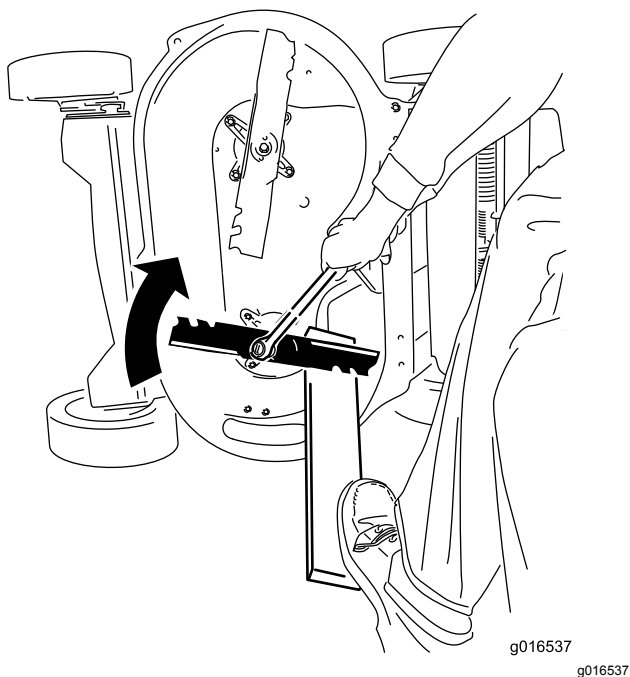
Zamontuj ostrza zgodnie z instrukcjami.

1. Zamontuj pierwsze ostrze poziomo, razem z całym osprzętem montażowym, w sposób przedstawiony na [Rysunek 41](#).

Informacja: Dokręć śrubę palcami.

Ważne: Ustaw zakrzywione końce ostrzy w kierunku obudowy maszyny. Zagnieźdź podniesione powierzchnie każdego z członów napędzających ostrzy w zagłębieniach na głowicy odpowiedniego wrzeciona, a sworznie po drugiej stronie każdego z członów napędzających ostrzy w otworach na odpowiednim ostrzu.

2. Ustal położenie każdego z ostrzy kartonem i obróć śrubę ostrza w prawo używając klucza dynamometrycznego, jak pokazano na [Rysunek 42](#), dokręć śrubę każdego ostrza z momentem 82 N·m.

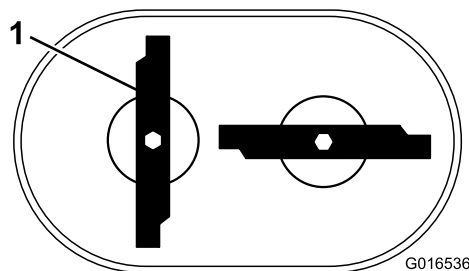


Rysunek 42

Ważne: Śruba dokręcona momentem 82 N·m jest dokręcona bardzo mocno. Przenieś ciężar ciała na klucz i dokręć śrubę mocno. Pamiętaj, że tę śrubę bardzo trudno przekręcić.

3. Obróć zamontowane ostrze o 1/4 obrotu, tak aby było ustawione pionowo i zamontuj drugie ostrze w ten sam sposób, jak pierwsze (patrz krok 1).

Informacja: Ostrza powinny być ustawione prostopadle, tworząc odwróconą literę T, jako pokazano na [Rysunek 43](#).



Rysunek 43

1. Ostrze (2)

4. Dokręć drugie ostrze; patrz krok 2.
5. Obróć ręcznie ostrza o pełne 360°, aby upewnić się, że się nie stykają.

Informacja: Jeśli ostrza się dotykają, nie są zamontowane prawidłowo. Powtarzaj kroki od 1 do 3 do momentu, gdy ostrza przestaną się dotykać.

Wymiana pasa ostrze-napęd

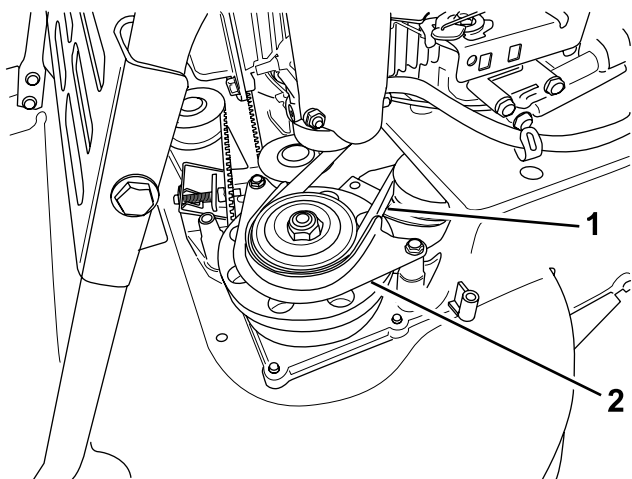
W razie konieczności wymień pas ostrze-napęd.

1. Wyłącz silnik i zaczekaj, aż wszystkie ruchome części się zatrzymają.
2. Odłącz kabel od świecy zapłonowej.
3. Usunąć pokrywę pasa ([Rysunek 9](#)) odkręcając 4 śruby mocujące ją do obudowy maszyny.

Informacja: Nie wyrzucaj ich. Po zakończeniu pokrywę należy ponownie przymocować.

4. Usuń wszelkie zanieczyszczenia nagromadzone pod pokrywą pasa.
5. Usuń pokrywę pasa BBC oraz wszystkie elementy mocujące ją.

Informacja: Zachowaj te elementy i pokrywę do późniejszej instalacji.



Rysunek 46

g208922

1. Pas BBC
2. Pokrywa pasa BBC

8. Zdejmij pas BBC z koła pasowego bębna hamulcowego i wyjmij pas z maszyny.

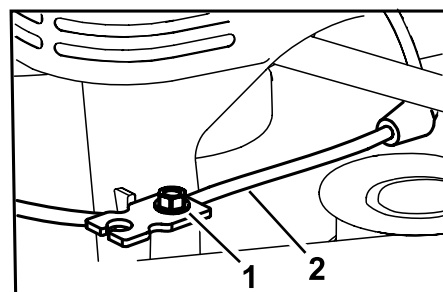
Informacja: Przytrzymaj jedno z ostrzy (zabezpieczając dłoń szmatą lub rękawicą) i obróć trzpień ostrza, co ułatwia usunięcie pasa BBC.

9. Aby zainstalować nowy pas BBC, należy wykonywać powyższe czynności w kolejności odwrotnej.
10. Wyreguluj linkę BBC, patrz [Regulacja linki ostrza/hamulca \(Strona 28\)](#).

Regulacja linki ostrza/hamulca

Wyreguluj linkę ostrze-hamulec po instalacji nowej linki lub wymianie pasa BBC.

1. Wyłącz silnik i zaczekaj, aż wszystkie ruchome części się zatrzymają.
 2. Odłącz kabel od świecy zapłonowej.
 3. Usunąć pokrywę pasa ([Rysunek 9](#)) odkręcając 4 śruby mocujące ją do obudowy maszyny.
- Informacja:** Nie wyrzucaj ich. Po zakończeniu pokrywę należy ponownie przymocować.
4. Usuń wszelkie zanieczyszczenia nagromadzone pod pokrywą pasa.
 5. Poluzuj śrubę zaciskową linki ([Rysunek 47](#)).



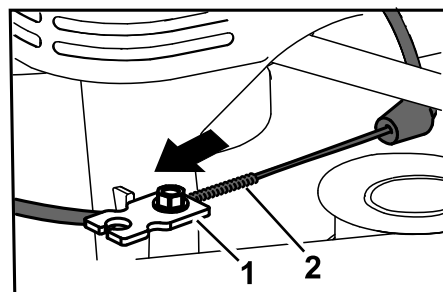
Rysunek 47

g208921

1. Śruba zaciskowa linki
2. Linka ostrze-hamulec

6. Naciągnij pancierz linki, aby zmniejszyć luz ([Rysunek 48](#)).

Informacja: Nie naciągaj sprężyny.

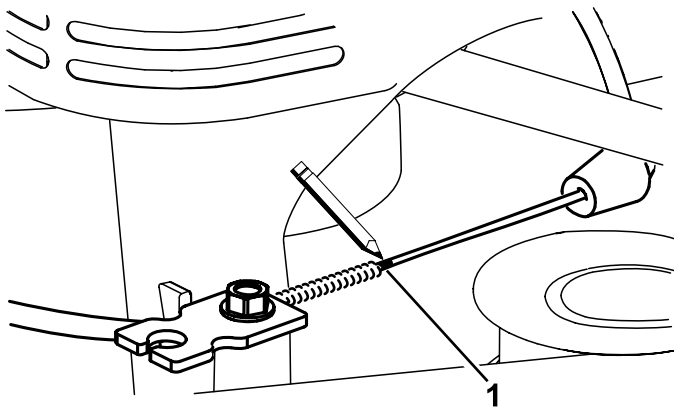


Rysunek 48

g208926

1. Zacisk linki
2. Sprężyna

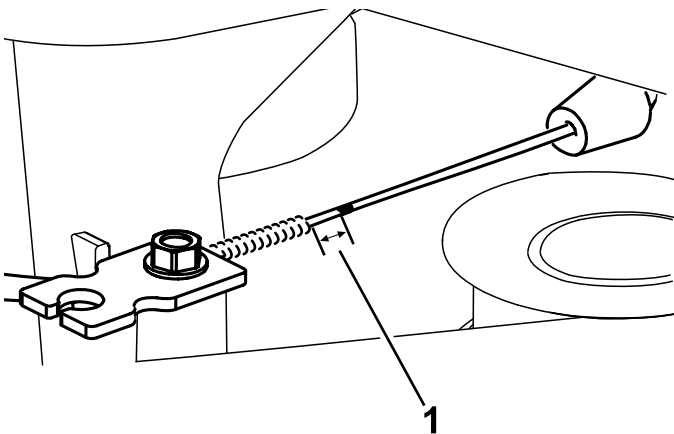
7. Wykonaj zaznaczenie na linie hamulcowej ([Rysunek 49](#)), a następnie wyreguluj panczerzyk tak, aby zostało około 3 mm luzu ([Rysunek 50](#)).



Rysunek 49

g208923

1. Zaznacz linkę tutaj



Rysunek 50

g208920

1. Luz - 3 mm

8. Dokręć śrubę zaciskową linki z momentem od 11 do 14 N·m tak, aby zablokować ją w żądanym miejscu.
9. Zainstaluj osłonę pasa za pomocą 4 śrub, odkręconych zgodnie z punktem 3.
10. Podłącz kabel do świecy zapłonowej.
11. Sprawdź pracę sprzęgła ostrze-hamulec.

Wymiana pasa przekładni napędowej

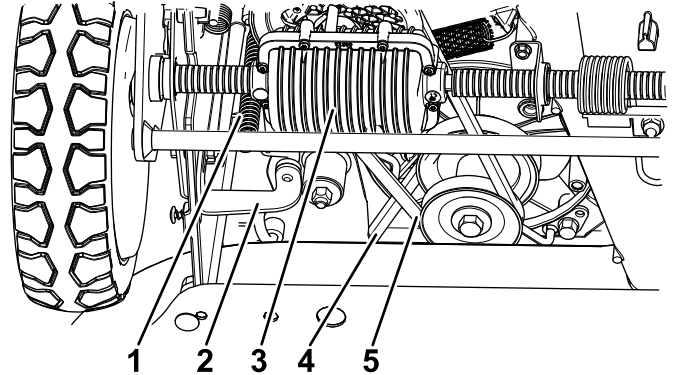
Okres pomiędzy przeglądami: Co 250 godzin

1. Wyłącz silnik i zaczekaj, aż wszystkie ruchome części się zatrzymają.
2. Odłącz kabel od świecy zapłonowej.
3. Odkręć 4 śruby mocujące pokrywę pasa do obudowy maszyny.

Informacja: Nie wyrzucaj ich. Po zakończeniu pokrywę należy ponownie przymocować.

4. Zdejmij pokrywę pasa.
5. Usuń wszelkie zanieczyszczenia nagromadzone pod pokrywą pasa.
6. Poluzuj wspornik i przekręć go do przodu (Rysunek 51).

Informacja: Wspornik zapobiega odchyleniu pasa do takiego punktu, w którym mogłyby on spaść.



Rysunek 51

g196531

- | | |
|------------------------------------|---------------------|
| 1. Sprężyna napinająca przekładnię | 4. Pas BBC |
| 2. Wspornik | 5. Pas transmisyjny |
| 3. Przekładnia | |

7. Usuń sprężynę napinającą przekładnię.
8. Zdejmij pas transmisyjny z koła pasowego.
9. Zdejmij pas napędowy.
10. Aby zainstalować nowy pas napędowy, należy wykonywać powyższe czynności w kolejności odwrotnej.

Regulacja skrzyni biegów

Jeśli maszyna zaczyna tracić przyczepność, sprawdź i wyreguluj skrzynię biegów.

1. Wyłącz silnik i zaczekaj, aż wszystkie ruchome części się zatrzymają.
2. Odłącz kabel od świecy zapłonowej.
3. Poluzuj śrubę z nakrętką przytrzymującą wspornik.
4. Wyreguluj wspornik tak, aby dotykał skrzyni biegów.

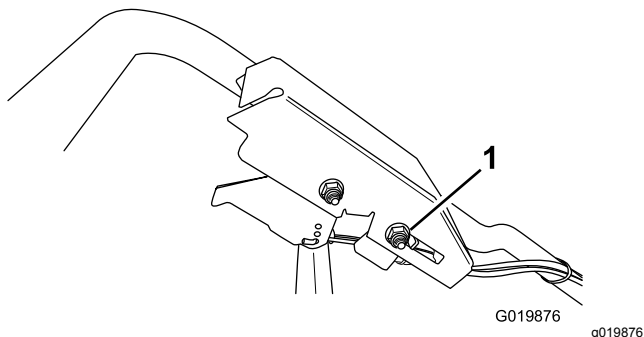
Informacja: Wspornik zapobiega odchyleniu pasa do takiego punktu, w którym mogłyby on spaść.

5. Dokręć śrubę z nakrętką przytrzymującą wspornik.

Regulacja linki trybu samobieżnego

Jeżeli maszyna nie włącza trybu samobieżnego lub powoli porusza się do przodu po zwolnieniu dźwigni sterowania, należy wyregulować linkę.

1. Zatrzymaj maszynę i zaczekaj, aż wszystkie ruchome części zatrzymają się.
2. Poluzuj nakrętkę wspornika linki (Rysunek 52).



Rysunek 52

1. Nakrętka wspornika linki

3. Przesuń nakrętkę wspornika linki **w kierunku** maszyny, aby **zwiększyć** prędkość trybu samobieżnego; przesuń nakrętkę wspornika linki **od** maszyny, aby **zmniejszyć** prędkość trybu samobieżnego.
4. Dokręć nakrętkę wspornika linki.
5. Sprawdź, czy tryb samobieżny działa prawidłowo; w razie konieczności, powtórz powyższe czynności.

Informacja: Jeżeli maszyna powoli porusza się do przodu bez włączenia dźwigni sterowania lub jeżeli koła obracają się po uniesieniu tylnych kół, linka jest przymocowana za ciasno. Poluzuj nakrętkę wspornika linki, lekko przesuń osłonę linki od maszyny i dokręć nakrętkę.

Informacja: Możesz również wyregulować prędkość maksymalną (po maksymalnym przyciągnięciu dźwigni sterowania).

Przechowywanie

Informacje ogólne

Przechowuj maszynę w chłodnym, czystym i suchym miejscu. Nakryj maszynę celem jej zabezpieczenia i utrzymania w czystości.

1. Wykonaj zalecane procedury rocznej konserwacji; patrz [Konserwacja \(Strona 19\)](#).
2. Wyczyść spód maszyny; patrz [Czyszczenie dolnej części urządzenia. \(Strona 18\)](#).
3. Usuń sieczkę, zanieczyszczenia i zabrudzenia z zewnętrznych części maszyny, osłony i górnej części maszyny.
4. Sprawdź stan ostrzy; patrz [Sprawdzanie ostrzy \(Strona 24\)](#).
5. Przeprowadź serwis filtra powietrza; patrz [Konserwacja filtra powietrza \(Strona 20\)](#).
6. Dokręć wszystkie nakrętki, śruby i wkręty.
7. Pomaluj miejsca zardzewiałe lub takie, w których odprysnął lakier, lakierem dostępnym u przedstawiciela autoryzowanego serwisu.

Przygotowanie układu paliwowego

⚠ OSTRZEŻENIE

Paliwo może w trakcie długotrwałego przechowywania wyparować i eksplodować w przypadku kontaktu z otwartym płomieniem.

- **Nie przechowuj paliwa przez dłuższy okres czasu.**
- **Nie przechowuj maszyny z paliwem w zbiorniku lub gaźniku w pomieszczeniu, w którym występuje otwarty płomień. (Np. piec lub płomyk pilotowy podgrzewacza wody).**
- **Przed przechowaniem w pomieszczeniu zaczekaj, aż silnik ostygnie.**

Przy ostatnim tankowaniu w roku dodaj stabilizatora paliwa, zgodnie z zaleceniami producenta silnika. Przed umieszczeniem maszyny w miejscu przechowywania opróżnij zbiornik paliwa, wykonując ostatnie koszenie.

1. Uruchom maszynę i pozwól jej pracować, aż silnik zatrzyma się z powodu braku paliwa.
2. Uruchom silnik ponownie.

3. Uruchom silnik i poczekaj, aż sam się wyłączy. Silnik będzie dostatecznie suchy, kiedy nie będzie można go uruchomić.

Przygotowanie silnika

1. Kiedy silnik będzie jeszcze ciepły, wymień olej silnikowy i filtr oleju; patrz [Wymiana oleju silnikowego \(Strona 20\)](#) i [Wymiana filtra oleju \(Strona 21\)](#).
2. Wyjmij świecę zapłonową.
3. Używając pojemnika z olejem dodaj ok. 30 ml oleju silnikowego, wlewając go przez otwór świecy zapłonowej.
4. Pociągnij powoli kilkakrotnie linkę rozrusznika, aby rozprowadzić olej w cylindrze.
5. Zamontuj świecę zapłonową, ale nie podłączaj do niej kabla. Zamocuj kabel tak, aby nie stykał się ze świecą zapłonową.

Przygotowanie maszyny po przechowywaniu

1. Sprawdź i dokręć wszystkie mocowania.
2. Wykręć świecę zapłonową i szybko zakręć silnikiem, używając rozrusznika, aby wydmuhać nadmiar oleju z cylindra.
3. Sprawdź świecę zapłonową i wymień ją, jeśli jest zanieczyszczona, zużyta lub pęknięta; patrz Instrukcja obsługi silnika.
4. Wkręć świecę zapłonową i dokręć ją z zalecanym momentem 20 N·m.
5. Wykonaj wszystkie wymagane procedury konserwacji; patrz [Konserwacja \(Strona 19\)](#).
6. Sprawdź poziom oleju w silniku, patrz [Sprawdzanie poziomu oleju w silniku \(Strona 11\)](#).
7. Uzupełnij zbiornik świeżym paliwem; patrz [Uzupełnianie paliwa \(Strona 10\)](#).
8. Podłącz kabel do świecy zapłonowej.

Rozwiązywanie problemów

Problem	Możliwa przyczyna	Usuwanie usterek
Silnik nie uruchamia się.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Zbiornik paliwa jest pusty lub układ paliwowy zawiera zwiertzałe paliwo. 2. Zawór odcinający paliwo jest zamknięty. 3. Przepustnica nie jest w odpowiedniej pozycji. 4. W układzie paliwowym obecne są zabrudzenia, woda lub zwiertzałe paliwo. 5. Kabel nie jest podłączony do świecy zapłonowej. 6. Świeca zapłonowa jest wyszczerbiona, zanieczyszczona lub przerwa jest nieprawidłowa. 7. Filtr paliwa jest zabrudzony. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Opróżnij i/lub napełnij zbiornik paliwa świeżą benzyną. Jeśli problem powtarza się, skontaktuj się z przedstawicielem autoryzowanego serwisu. 2. Otwórz zawór odcinający paliwo. 3. Ustaw dźwignię przepustnicy w pozycji Ssanie. 4. Skontaktuj się z przedstawicielem autoryzowanego serwisu. 5. Podłącz kabel do świecy zapłonowej. 6. Sprawdź świecę zapłonową i w razie potrzeby ustaw przerwę. Wymień świecę zapłonową, jeśli jest wyszczerbiona, zanieczyszczona lub pęknięta. 7. Wymień filtr paliwa i wyczyść sito filtrujące wewnątrz zbiornika.
Problemy z uruchomieniem silnika lub utrata mocy.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Wkład filtra powietrza jest zanieczyszczony i ogranicza przepływ powietrza. 2. Niski poziom oleju silnikowego lub zanieczyszczony olej. 3. Wąż odpowietrzający zbiornik paliwa jest zatkany. 4. Filtr paliwa jest zabrudzony. 5. W układzie paliwowym obecne są zabrudzenia, woda lub zwiertzałe paliwo. 6. Na spodzie urządzenia znajdują się ścinki i zanieczyszczenia. 7. Świeca zapłonowa jest wyszczerbiona, zanieczyszczona lub przerwa jest nieprawidłowa. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Wyczyść filtr wstępny powietrza i/lub wymień filtr papierowy. 2. Sprawdź olej silnikowy. Wymień olej, jeżeli jest zanieczyszczony lub uzupełnij jego poziom. 3. Wyczyść lub wymień wąż odpowietrzający zbiornik paliwa. 4. Wymień filtr paliwa i wyczyść sito filtrujące wewnątrz zbiornika. 5. Skontaktuj się z przedstawicielem autoryzowanego serwisu. 6. Oczyszcz dolną część urządzenia. 7. Sprawdź świecę zapłonową i w razie potrzeby ustaw przerwę. Wymień świecę zapłonową, jeśli jest wyszczerbiona, zanieczyszczona lub pęknięta.
Silnik pracuje nierównomiernie.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Kabel nie jest prawidłowo podłączony do świecy zapłonowej. 2. Świeca zapłonowa jest wyszczerbiona, zanieczyszczona lub przerwa jest nieprawidłowa. 3. Dźwignia przepustnicy nie jest w pozycji Szybko. 4. Wkład filtra powietrza jest zanieczyszczony i ogranicza przepływ powietrza. 5. Filtr paliwa jest zabrudzony. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Podłącz prawidłowo kabel do świecy zapłonowej. 2. Sprawdź świecę zapłonową i w razie potrzeby ustaw przerwę. Wymień świecę zapłonową, jeśli jest wyszczerbiona, zanieczyszczona lub pęknięta. 3. Ustaw dźwignię przepustnicy w pozycji Szybko. 4. Wyczyść filtr wstępny powietrza i/lub wymień filtr papierowy. 5. Wymień filtr paliwa i wyczyść sito filtrujące wewnątrz zbiornika.

Problem	Możliwa przyczyna	Usuwanie usterek
Maszyna lub silnik nadmiernie drga.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Ostrze jest wygięte lub niewyrównane. 2. Śruba mocująca ostrze jest luźna. 3. Na spodzie obudowy maszyny znajdują się ścinki i zanieczyszczenia. 4. Śruby mocujące silnika są poluzowane 5. Koło pasowe silnika, koło pasowe luźne lub koło pasowe ostrza są poluzowane. 6. Koło pasowe silnika jest uszkodzone. 7. Trzpień ostrza jest wygięty. 8. Pas jest uszkodzony. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Wyrównaj ostrze(a). Jeżeli ostrze jest wygięte, wymień je. 2. Dokręć śruby mocujące ostrze. 3. Wyczyść dolną część obudowy maszyny. 4. Dokręć śruby mocujące silnika 5. Dokręć poluzowane koło pasowe. 6. Skontaktuj się z przedstawicielem autoryzowanego serwisu. 7. Skontaktuj się z przedstawicielem autoryzowanego serwisu. 8. Wymień pas.
Wzór koszenia jest nierówny.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Wszystkie 4 koła nie są na takiej samej wysokości. 2. Ostrza są tępe. 3. Poruszasz się powtarzalnie po tym samym wzorze. 4. Na spodzie urządzenia znajdują się ścinki i zanieczyszczenia. 5. Trzpień ostrza jest wygięty. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Ustaw wszystkie 4 koła na takiej samej wysokości. 2. Naostrz i wyrównaj ostrza. 3. Zmień wzór koszenia. 4. Oczyszcz dolną część urządzenia. 5. Skontaktuj się z przedstawicielem autoryzowanego serwisu.
Tuneł wyrzutowy jest blokowany.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Dźwignia przepustnicy nie jest w pozycji Szybko. 2. Wysokość cięcia jest za mała. 3. Poruszasz się za szybko. 4. Trawa jest mokra. 5. Na spodzie urządzenia znajdują się ścinki i zanieczyszczenia. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Ustaw dźwignię przepustnicy w pozycji Szybko. 2. Zwiększ wysokość cięcia; w razie konieczności koś drugi raz obniżając wysokość cięcia. 3. Zwolnij. 4. Należy kosić suchą trawę. 5. Oczyszcz dolną część urządzenia.
Maszyna nie włącza trybu samobieżnego.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Linka napędu trybu samobieżnego nie jest wyregulowana lub jest uszkodzona. 2. Zanieczyszczenia w pobliżu pasa. 3. Pas jest uszkodzony. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Wyreguluj linkę napędu trybu samobieżnego; wymień linkę w razie konieczności. 2. Usuń zanieczyszczenia z okolic pasa. 3. Wymień pas.
Ostrza nie obracają się lub ślizgają.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Pas BBC lub pas rozrządu są zużyte, poluzowane lub uszkodzone. 2. Pas BBC spadł z koła pasowego. 3. Linka BBC jest zużyta, poluzowana lub uszkodzona. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Wyreguluj linkę BBC; wyreguluj napięcie pasa rozrządu; wymień je w razie konieczności. 2. Sprawdź, czy pasek nie jest uszkodzony. W razie potrzeby skontaktuj się z autoryzowanym punktem serwisowym. 3. Wyreguluj linkę BBC; wymień ją w razie konieczności.
Ostrza dotykają siebie nawzajem.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Ostrza są zainstalowane lub wyrównane nieprawidłowo. 2. Adaptery ostrzy są zużyte, poluzowane lub uszkodzone. 3. Pas rozrządu jest zużyty, poluzowany lub uszkodzony. 4. Otwory prowadzące lub koło pasowe luźne są zużyte, poluzowane lub uszkodzone. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Zainstaluj ostrza prawidłowo. 2. Wymień adaptery ostrzy. 3. Skontaktuj się z przedstawicielem autoryzowanego punktu serwisowego. 4. Skontaktuj się z przedstawicielem autoryzowanego punktu serwisowego.

Notatki:

Europejskie powiadomienie dotyczące prywatności

Informacje gromadzone przez firmę Toro

Toro Warranty Company (Toro) szanuje prywatność użytkownika. W celu przetwarzania Twojego zgłoszenia naprawy gwarancyjnej i kontaktowania się z Tobą w przypadku wycofania produktu z rynku, prosimy o udostępnienie nam pewnych danych osobowych, bezpośrednio lub za pośrednictwem lokalnego oddziału firmy Toro lub sprzedawcy.

System gwarancji firmy Toro jest utrzymywany na serwerach znajdujących się w Stanach Zjednoczonych, których prawa dotyczące prywatności nie mogą nie zapewniać takiego samego poziomu ochrony, jak w kraju użytkownika.

UDOSTĘPNIAJĄC NAM DANE OSOBOWE UŻYTKOWNIK WYRAŻA ZGODĘ NA PRZETWARZANIE DANYCH OSOBOWYCH W SPOSÓB OPISANY W POWIADOMIENIU DOTYCZĄCYM PRYWATNOŚCI.

Sposób, w jaki Toro wykorzystuje informacje

Firma Toro może używać Twoich danych osobowych do przetwarzania zgłoszeń napraw gwarancyjnych oraz kontaktowania się z Tobą w przypadku wycofania produktu z rynku lub z wszelkich innych powodów, o których Cię informujemy. Firma Toro może w związku z tymi działaniami udostępniać informacje użytkownika firmom od siebie zależnym, przedstawicielom lub innym partnerom biznesowym. Nie sprzedamy Twoich danych osobowych żadnej innej firmie. Zastrzegamy sobie prawo do ujawnienia danych osobowych w celu zapewnienia zgodności z obowiązującymi przepisami i żądaniem właściwych organów władzy, zapewnienia prawidłowego funkcjonowania poszczególnych systemów oraz w celu ochrony własnych interesów lub innych użytkowników.

Przechowywane danych osobowych

Dane osobowe są przechowywane tak długo, jak jest to niezbędne dla celów, do których zostały pierwotnie pozyskane, dla innych zgodnych z prawem celów (takich, jak zgodność z przepisami), lub jest to wymagane przez odpowiednie prawo.

Zobowiązanie firmy Toro dotyczące danych osobowych użytkownika

Podejmujemy uzasadnione środki ostrożności, mające na celu zapewnienie bezpieczeństwa danych osobowych użytkownika. Podejmujemy również kroki mające na celu zachowanie dokładności i aktualności danych osobowych.

Dostęp i poprawianie danych osobowych

Jeśli chcesz sprawdzić lub poprawić swoje dane osobowe, prosimy o kontakt drogą elektroniczną na adres: legal@toro.com.

Australijskie prawo konsumenta

Klienci z Australii mogą znaleźć szczegółowe dane, związane z australijskim prawem konsumenta wewnątrz opakowania lub uzyskać te dane u przedstawiciela firmy Toro.



Gwarancja firmy Toro

Urządzenia
do profesjonalnego
utrzymania terenów zielonych
(LCE)

Warunki i produkty objęte gwarancją

Firma Toro i jej firma zależna, Toro Warranty Company, zgodnie z zawartą między nimi umową wspólnie gwarantują naprawę podanych poniżej produktów Toro w razie stwierdzenia wad materiałowych i wykonawczych.

Obowiązują poniższe okresy, liczone od daty zakupu:

Produkt	Okres gwarancji
Kosiarki do trawy	
Kosiarki o szerokości 53 cm i 76 cm	2 lata
— Zastosowanie przydomowe ¹	
Kosiarki o szerokości 53 cm i 76 cm	1 rok
— Zastosowanie profesjonalne	
• Silnik	2 lata ²
Kosiarki do trawników o średniej wielkości	2 lata
• Silnik	2 lata ²
Kosiarki Grand Stand®	5 lat lub 1 200 godzin ³
• Silnik	3 lata
Kosiarki serii Z Master® 6000	5 lat lub 1 200 godzin ³
• Silnik	3 lata ²
Kosiarki serii Z Master® 7000	5 lat lub 1 200 godzin ³
• Silnik	2 lata ²
Kosiarki serii Z Master® 8000	2 lata
• Silnik	3 lata ²
Kosiarka Titan HD i silnik	4 lata lub 500 godzin ³
Wszystkie kosiarki	
• Akumulator	2 lata
• Osprzęt	2 lata

¹Użytek domowy oznacza używanie produktu na tej samej działce, na której znajduje się dom użytkownika. Stosowanie w więcej niż jednej lokalizacji jest uznawane za użytek komercyjny, którego dotyczy gwarancja dla zastosowań komercyjnych.

²Niektóre silniki używane w produktach LCE firmy Toro są objęte gwarancją producenta silnika.

³W zależności od tego, co nastąpi wcześniej.

Niniejsza gwarancja obejmuje koszty części i robocizny. Użytkownik musi pokryć koszty transportu.

Instrukcja korzystania z serwisu gwarancyjnego

Jeśli uważasz, że posiadany produkt firmy Toro zawiera wadę materiałową lub wykonawczą, wykonaj poniższą procedurę:

- Skontaktuj się ze sprzedawcą w celu uzgodnienia serwisowania produktu. Jeśli z dowolnego powodu nie możesz skontaktować się ze sprzedawcą, skontaktuj się z autoryzowanym przedstawicielem firmy Toro, aby uzgodnić serwisowanie. Aby zlokalizować najbliższego przedstawiciela Toro, odwiedź witrynę <http://www.toro.com/>.
- Przywieź produkt z dowodem zakupu (paragonem) do punktu serwisowego.
- Jeśli z jakiegoś powodu są Państwo niezadowoleni z analizy lub pomocy udzielonej przez punkt serwisowy, prosimy o kontakt z nami:

Toro Warranty Company
8111 Lyndale Avenue South
Bloomington, MN 55420-1196
001-952-948-4707

Obowiązki właściciela

Musisz konserwować posiadany produkt Toro, przestrzegając procedur konserwacji, opisanych w *Instrukcji obsługi*. Koszty takiej rutynowej konserwacji, wykonywanej przez przedstawiciela lub przez Ciebie, pokrywasz Ty.

Elementy i sytuacje nie objęte gwarancją

Oprócz specjalnej gwarancji dotyczącej układu emisji spalin oraz gwarancji na silnik dla niektórych produktów nie istnieje żadna inna wyrażona gwarancja. Niniejsza wyrażona gwarancja nie obejmuje:

- Kosztów regularnej konserwacji lub kosztów części, takich jak filtry, paliwo, smary, wymiana oleju, świece zapłonowe, filtry powietrza, ostrzenie ostrzy lub wymiana zużytych ostrzy, regulacja przewodów/połączeń lub regulacja hamulców i sprzęgieł;
- Komponentów podlegających normalnemu zużyciu
- Wymiany ani konieczności naprawy wynikającej ze zmiany, z niewłaściwego użytkowania czy zaniedbania produktu lub części oraz napraw wypadkowych i wynikających z braku odpowiedniej konserwacji
- Opłat dotyczących odbioru i dostawy
- Napraw lub prób napraw podjętych przez osobę spoza autoryzowanego serwisu firmy Toro
- Napraw, które są konieczne ze względu na nieprzestrzeganie zalecanej procedury uzupełniania paliwa (więcej szczegółów podano w *Instrukcji Obsługi*);
 - Usuwania zanieczyszczeń z układu paliwowego
 - Stosowania starego paliwa (powyżej 1 miesiąca) lub paliwa o zawartości powyżej 10% etanolu lub 15% MTBE
 - Pozostawienia paliwa w układzie przez okres przerwy w eksploatacji maszyny dłuższy niż jeden miesiąc

Warunki ogólne

Nabywca chroniony jest przez polskie prawo. Niniejsza gwarancja w żaden sposób nie ogranicza praw, które przysługują kupującemu w ramach tego prawa.